

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Γραφεῖα: Σοφοκλέους 10 Τηλ. 34.659	ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΣ ΕΚΔΟΣΙΣ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ 1945	ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'. "Ετος Η' Ἀριθ. φύλλου 3 (97)
---------------------------------------	---	--

ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 14

Συνάδελφοι,

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου εἰς ἐκτέλεσιν σχετικῆς ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας καὶ κατόπιν ἐγγράφου τοῦ Ἐργατοῦπαλληλικοῦ Κέντρου Ἀθηνῶν εἶχε προκηρῦξει, ὡς γνωστόν, διὰ τῆς ἀπὸ 9/7/45 ἀνακοινώσεώς της ὑπομνησθείσης ἐγγράφως, προφορικῶς καὶ τηλεφωνικῶς, σύγκλησιν ἐκτάκτου Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ Συλλόγου διὰ τὴν χθὲς Δευτέραν μὲ θέματα: 1) Δογοδοσία, 2) Προκηρῦξις ἀρχαιρεσιῶν Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς, 3) Ἐκλογὴ Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἡ Δογοδοσία ἦτο φυσικὸν νὰ περιλαμβάνη τὰ ἔστω καὶ κατὰ τὸ ὀλιγοχρόνιον διάστημα πεπραγμένα τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ κατ' ἀναπόδραστον συνέπειαν νὰ θίγη καὶ τὰ ἀπασχολοῦντα κατ' ἔξοχὴν σήμερον τὸ Προσωπικὸν ζητήματα τῆς Συντακτικῆς Πράξεως περὶ ρυθμίσεως τοῦ Προσωπικοῦ τῶν Τραπεζῶν καὶ τῆς γενομένης κλιμακώσεως τοῦ μισθολογίου. Οὐδέμια ἀμφιβολία ἀπέμενε εἰς τὴν Διοικητικὴν Ἐπιτροπὴν ὅτι αὕτη θὰ εὐρίσκετο χθὲς πρὸ ὀγκώδους καὶ ἐπιβλητικῆς Συνελεύσεως. Καὶ τοιαύτην Συνέλευσιν ἀνέμενε μετὰ βεβαιότητος ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ χθὲς ἐτοιμὴ νὰ ἐκθέσῃ τὰ πεπραγμένα, τὴν μέχρι τοῦδε διαχείρισιν τῶν ἐπαγγελματικῶν ζητημάτων, τὴν σημερινὴν θέσιν

τῶν ἐκκρεμῶν ζητημάτων μας, τὴν ἐπ' αὐτῶν χαραχθεῖσαν τακτικὴν καὶ τὰς σκέψεις της ἐπὶ τῆς ἀκολουθητέας ὁδοῦ διὰ τὴν ἀντιμετώπισίν των, πρόθυμος δὲ νὰ ἀκούσῃ εὐχαριστως τὰς γνώμας καὶ κρίσεις τῶν Συναδέλφων ἀδιαφόρως ἂν ἦσαν αὐταὶ εὐμενεῖς ἢ μὴ πρὸς τὰς ἀπόψεις τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς, νὰ ὑποστή τὸν ἔλεγχον, νὰ διαφωτίσῃ καὶ διαφωτισθῇ καὶ νὰ συναγάγῃ ἐκ τῆς συζητήσεως διὰ ἀποκορυσταλλωθησόμενα συμπεράσματα, ἅτινα θὰ καθώριζον τὴν ἀκολουθηθησομένην γραμμὴν χειρισμοῦ αὐτῶν.

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τελοῦσα ἐν γνώσει τῆς ἀγωνίας ἣ ὁποία κατέχει τὸ Προσωπικὸν διὰ τὰ ἐκκρεμῆ ζητήματά του εἶχε σχηματίσει δεδικοιολογημένως τὴν πεποίθησιν ὅτι θὰ ἔσπευδε τοῦτο σύσσωμον νὰ ἀκούσῃ ποῦ εὐρίσκονται ταῦτα, νὰ δικιῶσῃ ἢ νὰ ἐπικρίνῃ τὴν Διοικητικὴν Ἐπιτροπὴν διὰ τὸν γενόμενον χειρισμόν, νὰ διαφωνήσῃ ἢ νὰ συμφωνήσῃ πρὸς τὴν ὑπ' αὐτῆς ἀκολουθουμένην ὁδὸν καὶ νὰ διατυπώσῃ τὰς σκέψεις του ἐπὶ τῶν ἐνδεδειγμένων κατευθύνσεων.

Ἦθελεν ἐπίσης νὰ ἐλπίζῃ ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ ὅτι νέον συλλογικὸν πνεῦμα εἶχε καλλιεργηθῆ εἰς τὰς ψυχὰς τῶν Συναδέλφων συντιeloῦν εἰς τὴν διατήρησιν ἀδιαπτώτου καὶ συνεχοῦς ἐνδιαφέροντος αὐτῶν διὰ τὰ

ἀφορῶντα τὸν Σύλλογον, ὅστις εἶναι ὁ ὑπεύθυνος διαχειριστὴς τῶν ἐπαγγελματικῶν συμφερόντων των. Ἐπίστευεν ἐπομένως ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ ὅτι πᾶσα ἐκδήλωσις τοῦ Συλλόγου ἔπρεπε νὰ παρακολουθῆται ἐπισταμένως ἀπὸ τοὺς Συναδέλφους εἰς ὄλας δὲ τὰς συγκροτούμενας Συνελεύσεις νὰ ἀποδίδεται, ἰδίᾳ ὑπὸ τὰς σημερινὰς περιστάσεις, ἡ δέουσα σημασία.

Τὰ γεγονότα τῆς χθὲς δὲν ἐδικαιώσαν τὰς πεποιθήσεις καὶ ἐλπίδας τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς. Ἐκ τῶν 1140 προόντων ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ Συναδέλφων μόνον 215 προσῆλθον εἰς τὴν Συνέλευσιν. Οἱ λοιποὶ Συναδέλφους, τοὺς πλείστοις τῶν ὁποίων πλήττει ἡ γενομένη κλιμάκωσις τοῦ μισθολογίου καὶ ἐναντίον τῶν ὁποίων ὡς δαμόκλειος σπάθη ἐπικρέμαται ἡ Συντακτικὴ Πρᾶξις, ἀπουσίᾳσαν καὶ διὰ τῆς ἀπουσίας των συνετέλεσαν εἰς τὴν μὴ συγκρότησιν τῆς Συνελεύσεως ἔλλειπει νομίμου ἀπαρτίας. Εὐχαριστοῦμεν τοὺς προσελθόντας 215 Συναδέλφους καὶ τοὺς ζητοῦμεν συγγνώμην διότι ἡ ἀπουσία τῶν λοιπῶν ἐδημιούργησε νομικὸν κώλυμα ἀπαγορευθῆσαν εἰς ἡμᾶς νὰ λογοδοτήσωμεν καὶ εἰς αὐτοὺς νὰ ἐκφέρουν τὴν γνώμην των Εὐχαριστοῦμεν ἐπίσης τὸν κύριον Πρόεδρον τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ ἱκανοποιήσαντα παράκλησιν τοῦ Συλλόγου καὶ διαθέσαντα ἔκτακτον συγκοινωνίαν διὰ τὴν κάθοδον τῶν Συναδέλφων Φιλοθέης. Ἐὰν παρὰ τὴν παρασχεθεῖσαν διευκόλυνσιν προσῆλθον μόνον ἕξ Φιλοθέται δὲν εὐθύνεται ἀσφαλῶς ὁ κ. Πρόεδρος τοῦ Συνεταιρισμοῦ.

Ἄν ἔχομεν τὴν πρόθεσιν νὰ ἐλέγξωμεν—οὔτε ἄλλως τε ἔχομεν τὸ πρὸς τοῦτο δικαίωμα—τοὺς ἀπουσιάσαντας Συναδέλφους. Τοῦναντίον ἔχομεν τὴν πρόθεσιν διὰθεσιν ὡς ἄτομα νὰ εὐρωμεν βᾶσιμον καὶ ἑκάστη δικαιολογίαν των

καὶ τὴν ἀπασχόλησιν των εἰς Συμβούλια καὶ τὸν καύσωνα τοῦ θέρους καὶ τὸ ἀκατάλληλον τοῦ χρόνου ἢ τοῦ τόπου τῆς Συνελεύσεως καὶ τὸν φόβον τῆς ἀνόδου τῆς μεγάλης κλίμακος τῆς Λέσχης μας καὶ τὴν ἀναμονὴν εἰς τὸν μικρὸν ἀνεγκυσιῆρα ἀκόμη. Ὡς Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ ὅμως εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ κάμωμεν μίαν θλιβερὰν διαπίστωσιν, διὲν ἡ ἀπουσία ὅσον καὶ ἂν εἶναι δεδικοιολογημένη χαρακτηρίζεται ὡς ἔλλειψις ἐνδιαφέροντος καὶ ζημιώνει ἐπικινδύνως τὰ ἐπαγγελματικά μας συμφέροντα.

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ ἐνώπιον μιᾶς τοιαύτης καταστάσεως δὲν δύναται νὰ παραμείνῃ ἀδιάφορος. Τὴν ἐντολὴν ἦν θὰ κατέθετε μετὰ τὴν λογοδοσίαν λόγῳ τῆς προκηρῦξεως ἀρχαιρεσιῶν εἶναι ὑποχρεωμένη εἰς ἐνδειξιν διαμαρτυρίας νὰ καταθέσῃ ἀπὸ τοῦδε μὲ τὴν δήλωσιν διὲν περιορίζεται εἰς τὴν ἐνάσκησιν τῆς αὐστηρῶς τυπικῆς λειτουργίας τοῦ Συλλόγου κατ' ἀνάγκην μέχρι τῆς ἐκλογῆς τῆς διαδόχου τῆς.

Αἱ ἀρχαιρεσίαι διὰ τὴν ἐκλογὴν τῆς νέας Διοικήσεως θὰ ἀκολουθήσουν ὑποχρεωτικῶς τὴν ἀρχαίμενην διαδικασίαν τὴν καθωρισμένην ὑπὸ τοῦ νέου Νόμου. Ἡ ἀνάγκη τῆς ταχείας περατώσεως τῆς νομίμου ταύτης διαδικασίας εἶναι ἐπιβεβλημένη ἐὰν θέλωμεν νὰ μὴ μένῃ ὁ Σύλλογος ἀκέφαλος. Ἀπὸ τοὺς Συναδέλφους ἐξαρτᾶται νὰ συντελέσουν εἰς τοῦτο.

Περαίοντες εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ἐνθυμηθῶμεν μετὰ συγκινήσεως τὰς ἐξαιρετικὰς συνθήκας ὑφ' ἃς μᾶς ἐνέπιστεύθητε τὴν Διοίκησιν τοῦ Συλλόγου καὶ νὰ εὐχαριστήσωμεν ὑμᾶς διὰ τὴν ἐμπιστοσύνην μεθ' ἧς μᾶς περιεβάλατε.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Ἰουλίου 1946.

Μετὰ συναδελφικῶν χαιρετισμῶν
Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Σ Χ Ο Λ Ι Α

Ἡμέρα ἀγωνίας

Τὴν δικαίαν ἀγωνίαν εἰς τὴν ὁποίαν εὐρίσκεται ὀλόκληρον τὸ Προσωπικόν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς, ἐκ τῶν κινδύνων τοὺς ὁποίους δημιουργεῖ δι' αὐτὸ ἡ ὑπὸ δημοσίευσιν συντακτικῆς πράξης «Περὶ ρυθμίσεως τοῦ Προσωπικοῦ τῶν Τραπεζῶν» μετριάξει κάπως ἡ ὑπὸ τῆς πράξεως ταύτης παρεχομένη εὐχέρεια εἰς τοὺς Διοικούντας τὰς Τραπεζὰς νὰ ἐπαναφέρουν τὰ κατὰ τὴν περίοδον τῆς Κατοχῆς καλῶς γενόμενα.

Κατὰ τὴν περίοδον ταύτην τὰ ζητήματα τοῦ Προσωπικοῦ ἐρρυθμίσθησαν ἐν τῷ συνόλῳ των κανονικῶς καὶ μακρὰν πάσης ἐξωτερικῆς ἐπιδράσεως. Ἡ γενομένη ἐπομένως ρύθμισις ἡ ἀνατρεπομένη διὰ τῆς συντακτικῆς πράξεως δὲν θά θιγῆ ὑπὸ τῆς Διοικήσεως.

Τοῦτο ἀποτελεῖ σαφῆ καὶ κατηγορηματικὴν ὑπόσχεσιν τῆς, γνῶσιν δὲ ταύτης ἔλαβον οἱ συνάδελφοι διὰ τῶν γενομένων σθεναρῶν δηλώσεων τοῦ Προέδρου τῆς Δ. Ἐπιτροπῆς τοῦ Συλλόγου κατὰ τὴν ἑκτακτον Γεν. Συνέλευσιν τῆς 12ης Ἰουνίου ἐ.ἔ. καὶ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 13 ἀνακοινώσεώς της.

Δὲν συμεριζόμεθα τοὺς φόβους συναδέλφων, ὅτι ἐνδέχεται νὰ εὐρεθῶμεν πρὸ ὑπαναχωρήσεως. Ὑπαναχωρήσιν ὑπὸ οἰονδήποτε τύπον δὲν τὴν πιστεύομεν. Καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι δὲν θά εὐρεθῶμεν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ τὴν ἀντιμετώπισωμεν. Ἀλλὰ καὶ πρὸ τῆς ἀνάγκης ταύτης δὲν θά ὀρρωδίσωμεν.

Τὸ μισθολόγιον

Ὅταν ὁ κ. Ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, ἅμα τῇ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐπιστροφῇ του, ἐξήγγειλε τὸ οικονομικόν του πρόγραμμα καὶ μεταξὺ τῶν ἄλλων καθώριζε τὰ ὅρια τῶν μισθῶν τῶν Ἰδιωτικῶν καὶ Τραπεζικῶν ὑπαλλήλων εἰς Δρχ. 12-30 χιλιάδας, ὁ ὑπαλληλικὸς κόσμος καὶ ἰδιαίτερος οἱ Τραπεζικοὶ Ὑπάλληλοι εἰς πολλαπλὰς θυσίας καὶ στερήσεις ὑποβλήθηντες καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς κατοχῆς δὲν ἱκανοποιήθησαν βεβαίως ἐκ τῶν ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου τούτου ἐξαγγελθέντων, δικαίως ἀναμένοντες καλύτεραν μεταχείρισιν.

Οἱ Τραπεζικοὶ ὑπάλληλοι ἀπεδέχθησαν ἐν τούτοις τὸ μισθολόγιον τοῦτο ὡς συνέχισιν τῶν θυσιῶν των χάριν τῆς ἐξυ-

πληρέσεως τῆς προσπάθειάς πρὸς ἀναδημιουργίαν τῆς Πατρίδος.

Δυστυχῶς, ὅμως, ἡ θυσία αὕτη δὲν κατενοήθη, ὡς ὄφειλεν. Τοῦτο ἀποδεικνύει ἡ μὴ τήρησις τοῦ ἀνωτάτου ὅριου εἰς τὴν γενομένην κλιμάκωσιν τοῦ μισθολογίου. Εἰδικῶς ὅμως ἡ γενομένη κλιμάκωσις ἐδημιούργησε δι' ὀρισμένας κατηγορίας συναδέλφων μισθολογικὰ ἐπίπεδα κατώτερα τῶν μέχρι τοῦδε ἰσχυόντων.

Τὸ μέτρον, λίαν ἀδικαιολόγητον καὶ ἀψυχολόγητον, ἔχει ἀνάγκην ἀμέσου διορθώσεως, συμφώνως μὲ τὰς διατυπωθείσας ἀπόψεις τῆς Δ. Ἐπιτροπῆς.

Οἱ Εἰσπράκτορες

Εἶναι νοητὸν ὑπάλληλοι μὲ ὑπηρεσίαν ἄνω τῶν 20 ἐτῶν νὰ μισθοδοτοῦνται μὲ 14 χιλιάδας δραχμῶν;

Καὶ ὅμως αὐτὸ τὸ ἀνώτατον ὄριον μισθοῦ καθώρισεν ἡ γενομένη κλιμάκωσις τοῦ μισθολογίου διὰ τοὺς Εἰσπράκτορας Α' καὶ Β', οἱ ὅποιοι δὲν ἀσκοῦν λειτουργίαν ὑπηρετικῆς μορφῆς.

Ἡ διόρθωσις τοῦ ἀτόπου ὀφείλει νὰ γίνῃ τὸ ταχύτερον καὶ δὲν ὑπάρχει, νομίζομεν, δέσμευσις ἐκ τῆς Ὑπουργικῆς ἀποφάσεως.

Νὰ ἐπανορθωθῆ

Ἡ κλιμάκωσις τοῦ μισθολογίου καιριώτερον ἐπληξε τὴν κατηγορίαν τῶν μέσων βαθμῶν τῶν δακτυλογράφων καὶ ἰδίᾳ τῶν Δακτυλογράφων Α'.

Ἡ ἐπανόρθωσις εἶναι ἀμέσως ἐπιβεβλημένη καὶ ἐπείγουσα, ὅπως ἐπιβεβλημένη εἶναι ἡ τακτοποιήσις τῆς θέσεως τῶν δακτυλογράφων ἀπὸ ἀπόψεως Ὄργανισμοῦ, καθ' ὃν τοῦλάχιστον τρόπον καὶ εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.

Εἶναι θέμα πού παρακολουθεῖ ἡ Δ. Ἐπιτροπὴ ἐπισταμένως.

Παιδικαὶ ἐξοχαὶ Ἐθν. Τραπεζῆς

Δὲν εἶναι ὁ τόπος ἐδῶ γιὰ νὰ ἐξάρωμε, ὅπως πρέπει, τὴν σημασίαν καὶ τὴν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν πού εἶχε ἐφέτος ἕνα ἔργο, πού δὲν ἔχει μοναδικὸ σκοπὸ τῆς μέριμνας γιὰ τὴν ὑγείαν, σωματικὴν καὶ ψυχικὴν, τῆς νέας ἑλληνικῆς γενεᾶς, ἀλλὰ καὶ βαθύτερο παιδαγωγικὸ καὶ κοινωνικὸ περιεχόμενον. Θὰ ἠθέλαμε μόνο νὰ κάνομε δυὸ διαπιστώσεις. Ἡ πρώτη εἶναι, πῶς ἄλλη μιὰ φορὰ ἀκόμα ἀπεδείχθη τί θαυμάσια ἀποτελέσματα μπορεῖ νὰ δώσῃ ἡ ἀρμονικὴ συνεργασία τοῦ Συλλόγου μὲ τοὺς ἄλλους ὀργανισμοὺς τοῦ Προσωπικοῦ ὅταν ἔχουν πραγματικὰ πιστέψῃ στὴν εὐρύτερην κοινωνικὴν τοὺς ἀποστολῆν.

Κι' ἡ δεύτερη, πὼς κανένα ἔργον δέν μπορεῖ νὰ γίνῃ ἀρτίο ἂν δέν βρεθοῦν οἱ κατάλληλοι ἄνθρωποι ποῦ θὰ μετουσιώσουν τὴν ἰδέα σὲ ζωντανὴ πραγματικότητα.

Μὲ τί λόγια νὰ εὐχαριστήσῃ κανεὶς τοὺς ἀξίους ἐργάτες μιᾶς τέτοιας λαμπρᾶς προσπάθειας; Τὴ Διοίκηση τῆς Τραπεζῆς, τὸ Ταμεῖον Ὑγείας καὶ τὴν Ἐνωσὴ Φιλᾶθλων, ποῦ μὲ τόση κατανόησι τῆς σημασίας τοῦ ἔργου ἔδωσαν ὅλη τὴν ἠθικὴ καὶ ὕλική ἐνίσχυσί τους γιὰ τὴν ἐπιτυχία του. Τοὺς λαμπροὺς συναδέλφους καὶ ἄλλους εὐγενεῖς συνεργάτες, ποῦ ἔδωσαν ὅλη τους τὴν ψυχὴ γιὰ τὴν πραγματικὴ ὑποδειγματικὴ ὀργάνωσι καὶ λειτουργία τῶν παιδικῶν ἐξοχῶν. Κανένας ἔπαινος καὶ καμμιὰ εὐχαριστία δέν μπορεῖ νὰ εἶναι μεγαλειότερα ἀπὸ τὴν εὐγνωμοσύνη τῶν γονέων καὶ ἀπὸ τὴν ἄδολη χαρὰ τῶν παιδιῶν.

Η Γ.Σ.Ε.Ε.

Μὲ πολλὴν χαρὰν ἡ συναδελφικὴ οἰκογένεια εἶδε τὸν κ. Βασίλειον Γιαννόπουλον μετέχοντα τῆς νέας Διοικήσεως τῆς Γεν. Συνομοσπονδίας Ἐργατῶν τῆς Ἑλλάδος, ὡς ἐκπρόσωπον τῶν Τραπεζικῶν Ὑπαλλήλων.

Ἡ συνδικαλιστικὴ πείρα τοῦ κ. Γιαννοπούλου, ἀπὸ μακρῶν ἐτῶν ἀσχοληθέντος μὲ τὰ Συλλογικὰ μας καὶ ἡ βαθεῖα γνώσις καὶ ἐν ταῖς λεπτομερείαις των τῶν ἀπασχολούντων σήμερον τοὺς τραπεζιτικοὺς ὑπαλλήλους ζητημάτων μᾶς πείθει ὅτι πολλὰ ἔχει νὰ προσφέρῃ καὶ ἀπὸ τῆς νέας του θέσεως.

Ἡ «Τραπεζιτικὴ» συγχαίρει τὸν ἐκλεκτὸν συνάδελφον καὶ τοῦ εὐχεται ἐπιτυχίαν.

Σημεῖα τῶν καιρῶν :

Μᾶς εἶναι τῶ ὄντι ἀκατανόητος ἡ στάσις τὴν ὁποίαν ἐτήρησαν ὠρισμένοι κ.κ. Προϊστάμενοι Ὑπηρεσιῶν προκειμένου νὰ ἐπιτρέψουν εἰς ὑπηρετοῦντας παρ' αὐτοῖς συναδέλφους ἐκπαιδευθέντας ὡς στελέχη τῶν παιδικῶν κατασκηνώσεων νὰ μετάσχουν τελικῶς εἰς ταύτας.

Δέν ἦτο δυνατόν νὰ φαντασθῶμεν ὅτι ἀνώτεροι συναδέλφοι δέν θὰ κατενόουν τὴν σοβαρότητα ἔργου τοιαύτης κοινωνικῆς σημασίας, καὶ θὰ προέβαλλον τόσα προσκόμματα, ὅταν μάλιστα ἡ Διοίκηση τῆς Τραπεζῆς εἶχεν ἐγκρίνει τὴν χορήγησιν ἀδειῶν εἰς τοὺς συναδέλφους

οἱ ὁποῖοι θὰ ἀνελάμβανον νὰ καταβάλουν κόπους.

Τί νὰ ὑποθέσωμεν;

Ὁ καιρὸς θὰ τὸ δείξῃ

Τὴν τελευταίαν στιγμὴν ἐπληροφορήθημεν ὅτι τὴν Διεύθυνσιν Α', εἰς ἣν ὑπάγεται καὶ τὸ Τμῆμα Προσωπικοῦ, ἀνέλαβεν ὁ Διευθυντῆς κ. Χριστόδουλος Δημητριάδης.

Θέλομεν νὰ πιστεύωμεν, ὅτι ἡ τυχὸν ἐνεργωτέρα ἀνάμιξις του εἰς τὰ ζητήματα τοῦ Προσωπικοῦ θὰ γίνεται ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ ἀρξαμένου νὰ ἐπικρατῇ εἰς τὸ Τμῆμα τοῦτο σήμερον συγχρόνου πνεύματος ἐντελῶς ἀπηλλαγμένου τῆς παλαιᾶς νοσηρᾶς νοοτροπίας.

Τὸ Προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς καίτοι ἐνθυμούμενον παλαιὰς κακὰς ἡμέρας δέν ἀνησυχεῖ ἐκ τῆς τοιαύτης τοποθετήσεως, πιστεῖον ὅτι ὁ ἀναλαμβάνων ἤδη τὴν Διεύθυνσιν ἀσφαλῶς καὶ ὁ ἴδιος ἐλησμόνησε ταύτας.

Ὁ καιρὸς θὰ τὸ δείξῃ.

Ὅργανωτικὰ θέματα—

Τμῆμα Νέων Ἐργασιῶν

Εἰς τὸ παρὸν φύλλον δημοσιεύομεν μετάφρασιν, ἐκπονηθεῖσαν ὑπὸ τοῦ συναδέλφου κ. Ι. Μουτσέλου, ἀποσπάσματος ἐκ τοῦ βιβλίου «Banque Administrasion» τοῦ James B. Grant, Καθηγητοῦ τῆς Τραπεζικῆς καὶ Πρυτάνεως τοῦ Κολλεγίου Ἐμπορίου τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Πολιτείας Louisiana ἐκδόσεως 1931.

Τὸ θέμα, ἐκ τῶν πλέον ἐνδιαφερόντων, ἀφορᾷ ἓνα τομέα τῆς τραπεζικῆς δραστηριότητος, ἀναπτυχθέντα ἰδιαιτέρως εἰς τὰς Ἀμερικανικὰς Τραπεζὰς καὶ ἀποδῶσαντα ὅλως ἐξαιρετικὰ ἀποτελέσματα.

Ἡ «Τραπεζιτικὴ» ἐγκαινιάζουσα κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὴν συμβολὴν τῆς εἰς τὴν μελέτην θεμάτων τῆς τραπεζικῆς θεωρίας καὶ πράξεως, ἀπαραίτητον διὰ τὴν διαμόρφωσιν ἀσφαλοῦς ἐπιστημονικοῦ κριτηρίου ἐν ὄψει μιᾶς ἐπιβεβλημένης πλέον ἐκ τῶν πραγμάτων ἀναθεωρήσεως τῶν μεθόδων ἐργασίας καὶ γενικώτερον ὀργανώσεως τῆς Τραπεζῆς, ἐφιστᾷ ὅλως ἰδιαιτέρως τὴν προσοχὴν τῶν ἀναγνωστῶν τῆς ἐπι τοῦ προκειμένου θέματος καὶ θὰ φιλοξενήσῃ εἰς τὰς στήλας τῆς πᾶσαν γνώμην καὶ μελέτην τεύουσαν εἰς τὸν αὐτὸν σκοπὸν. Τῆς μεταφράσεως προηγεῖται λίαν ἐνδιαφέρον ἐισαγωγικὸν σημεῖωμα τοῦ μεταφραστοῦ.

ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΤΜΗΜΑ ΝΕΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ (NEW BUSINESS DEPARTMENT)

[Άποσπασμα ἐκ τοῦ Βιβλίου «Banque Administration» τοῦ James B. Grant, καθηγη- τοῦ τῆς Τραπεζιτικῆς καὶ πρυτάνεως τοῦ Κολλεγίου Ἐμπορίου τοῦ Πανεπι- στημίου τῆς Πολιτείας Louisiana, ἐκδόσεως 1931].

Σημείωμα Μεταφραστοῦ

Διὰ τῆς προκειμένης μεταφράσεως δὲν σκοπεῖται μόνον ἡ συνηγορία πρὸς Ἱδρυ- σιν παρὰ τῆ Τραπεζῆ μας Τμήματος Νέ- ων Ἐργασιῶν διὰ τὸν συντονισμόν τῶν προσπαθειῶν τῆς πρὸς βελτίωσιν τῶν ὑπ' αὐτῆς παρεχομένων ὑπηρεσιῶν, ἀλλὰ νὰ καταδειχθῇ ἡ ἐπικρατοῦσα εἰς τὰς Ἀγ- γλοαμερικανικὰς Τραπεζὰς ἀντίληψις πε- ρὶ τῆς ἀποστολῆς τῶν τραπεζικῶν Ἱδρυ- μάτων καὶ τὸ ἐπικρατοῦν πνεῦμα μεταξὺ τῶν ἐργατῶν τῆς εὐημερίας τὸσον τῶν Ἱδρυμάτων ὅσον καὶ τῶν πελατῶν αὐτῶν.

Φρονοῦμεν ὅτι τετραπλῆ ἐνδεικνυται νὰ εἶναι ἡ ἀποστολὴ τοῦ ἱμῆματος Νέων Ἐργασιῶν εἰς τὴν Τραπεζάν μας καὶ ὅτι μέλλει τοῦτο νὰ καλύψῃ ὠρισμένα κενὰ τῆς σημερινῆς συνθέσεως τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Τραπεζῆς συγκεντρῶνον ἀρμοδιότη- τας τὰς ὁποίας εἶναι δύσκολον, ἂν ὄχι ἀδύνατον, νὰ ἀνεύρῃ τις εἰς τὴν σημερι- νήν τιν ὀργάνωσιν. Καὶ δῆ :

1) Συγκέντρωσις, ἐξέτασις καὶ μελέτη παραπόνων, συστάσεων καὶ ὑποδείξεων τῆς πελατείας.

2) Παρακολούθησις καὶ διαφώτισις τῆς πελατείας, ὥστε α) νὰ χρησιμοποιῇ ὁ πε- λάτης ὅλας τὰς ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς παρε- χομένας ὑπηρεσίας καὶ β) νὰ θεωρῇ τὴν Τραπεζάν ὡς τὸν ἔμπιστον οἰκονομικόν τῆς Σύμβουλον διὰ τὴν ἀσφαλεστέραν τοποθέτησιν τῶν οἰκονομιῶν του καὶ διὰ τὴν δεξιότεραν ἀνάπτυξιν τῶν ἐργασιῶν του.

3) Ὁ συντονισμὸς τῶν προσπαθειῶν τῆς Τραπέζης, δηλ. τῶν Ὑποκαταστημά- των, τῶν Διευθύνσεων, Τμημάτων, Ὑπη- ρεσιῶν τοῦ Κ.Κ. καὶ τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζῆς ἐν γένει, ὥστε α) νὰ ἀποφεύ- γωνται ἀσυνάρτητοι πρωτοβουλῆαι καὶ ἀντίθετοι ἐνέργειαι, β) νὰ δίδωνται ἐπι- αῖται λεπτομερεῖς κατευθύνσεις, ὡς πρὸς τὴν πολιτικὴν τῆς Τραπεζῆς, τὴν ὑπὸ τῆς Διοικήσεως ἐν γενικαῖς γραμμαῖς καθο- ριζομένην, ἐναντι τῆς πελατείας κατὰ κλάδους καὶ σοβαρότητα, γ) νὰ ὑπάρχῃ πλήρης συγκεντρῶμένον ἀρχεῖον, προκει- μένου περὶ τῶν σοβαρῶν πελατῶν, πάσης

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ * I. ΜΟΥΤΣΕΛΟΥ

πληροφορίας σχετικῆς μετὰ τὴν οἰκονομι- κήν των θέσιν, τὰς μετὰ τὴν Τράπεζαν συ- ναλλαγὰς των ἐν λεπτομερεῖα, τὰς δυνα- τότητας ἀναπτύξεως αὐτῶν καὶ τὰς κατα- βληθείσας ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς, προσπαθει- ἀς πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην.

4) Μελέτη καὶ εἰσηγήσις ἀναπτύξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπεζῆς καὶ εἰς κλά- δους, εἰς τοὺς ὁποίους ἡ Τράπεζα δὲν ἐ- πεξέτεινε τὴν δράσιν της π. χ. Ναυτιλια- καὶ ἐργασίαι, ἐργασίαι Trust κ.λ.π.

Πρωταρχικὴ προϋπόθεσις, ὑπὸ τὴν ὁ- ποίαν εἶναι δυνατόν νὰ λειτουργήσῃ καὶ καταστῇ ἀποδοτικὸν τὸ Τμήμα Νέων Ἐρ- γασιῶν, εἶναι ἡ Ἱδρυσις του ὡς ἀνεξαρ- τήτου Τμήματος καὶ ἡ ὑπαγωγή του ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐποπτεῖαν τοῦ Διοικητοῦ ἢ ἐνός τῶν Ὑποδιοικητῶν, ἐκτός ἐὰν καθιε- ρωθῇ καὶ εἰς τὴν ἡμετέραν Τράπεζαν τὸ μετὰ τὴν ἐπιτυχίαν λειτουργοῦν εἰς τὰς Τραπεζὰς τοῦ Ἐξωτερικοῦ σύστημα τῆς δι' Ἐπιτροπῶν (Committees) ἐποπτείας κάθε τομέως τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπέ- ζης.

Τὸ Τμήμα Νέων Ἐργασιῶν διὰ νὰ δύ- ναται νὰ δώσῃ τὸ Maximum τῆς ἀποδό- σεώς του ἐπιβάλλει τὴν ὑπαρξιν ἐνός ὁ- λοκληρωμένου τελείου καὶ συγχρονισμέ- νου συστήματος ὀργανώσεως τῆς Τρα- πέζης.

Ὀργάνωσις τῆς Τραπεζῆς δὲν νοεῖται ἢ ἐλαφρὰ τροποποίησις τοῦ ὕφισταμένου συστήματος, μετὰ βᾶσιν πάντοτε τὸ ὕψι- στάμενον σύστημα, δηλαδὴ «τὰ μπαλώ- ματα», ἀλλὰ ἡ καθιέρωσις νέων ἀρχῶν καὶ νέων ἀντιλήψεων εἰς τὰς Τραπεζικὰς ἐργασίας μετὰ μέλιον καὶ σκοπὸν τὴν καλλιτέραν καὶ ταχύτεραν ἐξυπηρέτησιν τῆς πελατείας. Ἡ τοιαύτη ὀργανωσις δὲν ἀφορᾷ μόνον τὴν ἀπὸ τῆς Διοικήσεως καὶ κάτω ἀναδιοργάνωσιν τῶν Ὑπηρε- σιῶν τῆς Τραπεζῆς καὶ τὴν ἀπλοποίησιν τῆς ἐσωτερικῆς λειτουργίας των, ἀλλὰ κυρίως νὰ ἐπιβάλλῃ εἰς ὅλους τοὺς ὑπαλ- λήλους αὐτῆς τὰς ὀρθὰς ἀντιλήψεις περὶ τῆς ἀποστολῆς καὶ τοῦ Ἱδρύματος καὶ τοῦ ἐμφύχου του κεφαλαίου.

Δυστυχῶς οὐδεὶς, εἶναι ἀπαραίτητον νὰ τοισῶν, οὐδεὶς ἐξ ἡμῶν θὰ ἦτο κα-

τάλληλος να οργανώσει την Τράπεζάν μας, και λόγω μη ειδικεύσεως και λόγω των αντιδράσεων, αί όποια είναι φυσικόν να προκληθοῦν.

Ἡ μετάκλησις οργανωτοῦ ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ καθίσταται ὡς μόνη ἐνδεδειγμένη λύσις. Ἡ δαπάνη δὲ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον θὰ εἶναι ἀσήμαντος ἐν σχέσει μὲ τὰ ὀφέλη πού θὰ προκύβουν.

Ὁ οργανωτὴς οὕτως θὰ ἐξουσιοδοτηθῆ: 1) Νὰ καταρτίσῃ τὸ σχέδιον τῆς ἐκβάθρων ἐσωτερικῆς τῆς Τραπεζῆς οργανώσεως 2) Νὰ ἐμφυσήσῃ διὰ διαλέξεων καὶ ἄλλων μέσων τὰς νέας ἀντιλήψεις καὶ τὸ πνεῦμα ἐκεῖνο, πού θὰ καταστήσῃ τὰ ἀνώτερα καὶ κατώτερα στελέχη τῆς Τραπεζῆς ὄχι ἀδιαφόρους ἢ ἀπλοῦς διεκπεραιωτὰς τῶν ὑποθέσεων αὐτῆς καὶ τῶν πελατῶν, ἀλλ' ἐνθουσιώδεις παράγοντας ἀναπτύξεως τῶν ἐργασιῶν καὶ 3) Νὰ διδάξῃ τὸν ὄρθον τρόπον ἐξυπηρητήσεως καὶ μεταχειρίσεως τῆς πελατείας.

Ἀπηλλαγμένος, ὡς θὰ εἶναι, πάσης ἐπιδράσεως, ξένος πρὸς τὰ πρόσωπα καὶ τὰ προσωπικά συμφέροντα, μὲ γνῶσιν, λόγω ειδικεύσεως, τῶν Τραπεζῶν καὶ τοῦ προορισμοῦ τῶν καὶ μὲ προοπτικὴν μόνον τὴν καλλιτέραν λειτουργίαν τῆς Τραπεζῆς, θὰ εἶναι δυνατόν, ἐν συνεννοήσει μὲ τὴν Διοίκησιν, ἢ ὅποια ἔξωθεν προερχομένη εἶναι ἐπίσης ἀπηλλαγμένη τῆς νοοτροπίας ἣτις ἐπεκράτησεν, ἐν πολ-

λοῖς, κατὰ τὸ παρελθόν εἰς τὴν Τράπεζάν μας. νοοτροπίας ὀφειλομένης εἰς τὴν παλαιὰ μορφήν τῆς Τραπεζῆς καὶ τὴν εἰς τὰ καθιερωμένα προσήλων ἀπὸ ἐγωϊστικὸν πνεῦμα ἀντιθέσεως καὶ ἀντιστάσεως εἰς τὰς ἐξελίξεις καὶ τάσεις τοῦ νέου κόσμου, νὰ ἐπιτύχῃ εἰς τὸ ἔργον του.

Ἀντιδράσεις εἶναι πιθανὸν νὰ ἐκδηλωθοῦν μὲ τὸ πρόχειρον ἐπιχειρήμα, ὅτι ἐπιδικάζεται ἡ ἐφαρμογὴ ἀμερικανισμῶν, οἵτινες εἶναι ἀντίθετοι πρὸς τὸν ἰδιάζοντα χαρακτήρα τοῦ Ἑλλήνου καὶ τὸς εἰδικὰς συνθήκας τοῦ τόπου. Τὸ ἐπιχειρήμα αὐτὸ δὲν εὐσταθεῖ, διότι ἡ εὐχέρεια προσαρμογῆς εἰς οἰονδήποτε σύστημα καὶ ἡ εὐκολία τῆς ἀφομοιώσεως τῶν νέων ἀρχῶν καὶ ἰδεῶν εἶναι κύριον χαρακτηριστικὸν τοῦ Ἑλλήνου.

Ἄλλως τε δὲν ἐπιζητεῖται ἀπὸ τάσεις ξενομανίας ἢ καθιέρωσις νέου συστήματος ἐσωτερικῆς λειτουργίας, ἐργασίας, σκέψεως καὶ δράσεως ἐν τῇ Τραπεζῇ, ἀλλ' ἀπὸ τὴν ἀδήγητον ἀνάγκην ἣτις ἔγινε συνειδησις μεγάλου ἀριθμοῦ ἀνωτέρων καὶ κατωτέρων ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζῆς μας, ἀνασυντάξεως καὶ ἐξορμήσεως διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς δράσεως τοῦ Ἰδρύματος πρὸς ὅλας τὰς κατευθύνσεις, ὄχι μόνον πρὸς ἴδιον αὐτῆς ὄφελος, ἀλλὰ καὶ πρὸς εὐμερῆσαν τῆς πελατείας του καὶ τῆς κοινωνίας ἐν τῷ συνόλῳ.

ΤΜΗΜΑ ΝΕΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ

1) Εἰσαγωγή. Ἐνα ἐκτεταμένον πρόγραμμα, περιλαμβάνον τὸ Τμήμα Νέων Ἐργασιῶν καὶ μίσην μεγάλην δαπάνην διαφημίσεων, διὰ τὴν ἀπόκτησιν νέων ἐργασιῶν εἶναι μία νέα σχετικῶς ἐξέλιξις εἰς τὸ τραπεζικὸν πεδῖον. Ἐν τούτοις ἡ ἐξέλιξις ἔχει προωθηθῆ ἐπαρκῶς ὥστε νὰ δικαιολογῆ εἰδικεύσιν εἰς τὴν τραπεζικὴν προσπάθειαν πρὸς ἀπόκτησιν νέων ἐργασιῶν. Ἡ ἐξέλιξις αὕτη εἶναι τόσο πρόσφατος ὥστε αἱ χρησιμοποιούμενα μέθοδοι συνεχῶς ὑφίστανται ἀλλαγὴν καὶ οὕτω καθίσταται δύσκολον νὰ δοθῇ πλήρης καὶ συγχρονισμένη μελέτη τοῦ θέματος. Ἐπὶ πλέον ὅτι εἶναι κατ'ἀλληλον διὰ μίαν Τράπεζαν εἶναι πολὺ προοδευτικὸν δι' ἄλλην καὶ ἀναχρονιστικὸν δι' ἄλλας. Ἐνας μεγάλος ἀριθμὸς καλῆς Βιβλιογραφίας ἔξ ἄλλου ὑπάρχει καὶ οἱ Τραπεζίται συζητοῦν τὸ θέμα καὶ εἰσφέρουν νέας ἰδέας εἰς τὰς διαφόρους συσκέψεις των. Ὁ μελετητὴς πού θὰ ἐπιτύχῃ εἰς τὸν κλάδον τῶν νέων ἐργασιῶν

τῆς Τραπεζῆς πρέπει νὰ μὴ φεισθῇ κόπων τοῦ νὰ εἶναι πάντοτε καλῶς πληροφορημένος ἐπὶ ὅλων τῶν νέων ἐξελίξεων εἰς τὸ τόσο ἐνδιαφέρον καὶ ἄκρως εἰδικευμένον τοῦτο πεδῖον τῆς Τραπεζικῆς.

Σκοπὸς μας διὰ τοῦ παρόντος εἶναι νὰ δώσωμεν ἐν συντομίᾳ τὰς θεμελιώδεις ἀρχὰς τῆς Ὄργανώσεως τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν καὶ τοὺς κανόνες τῆς Τραπεζικῆς διαφημίσεως οἵτινες μπορεῖ νὰ χρησιμεύσουν ὡς βάσις διὰ μελλοντικὴν μελέτην.

Σήμερον πού ὑφίσταται τόσος ὀξύς συναγωνισμὸς μεταξὺ τῶν Τραπεζῶν, εἶναι ἀπαραιτήτων γιὰ κάθε Τράπεζα πού θέλει νὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ ἐργάζεται καὶ νὰ εὐδοκίμῃ νὰ εἶναι κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὀργανωμένη καὶ κατὰ τοιοῦτον τρόπον νὰ παρέχῃ τὰς ὑπηρεσίας ὥστε νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐπιλαμβάνεται κάθε εὐκαιρίας πρὸς αὐξήσιν τῶν ἐργασιῶν της. Τοῦτο δὲν δύναται νὰ γίνῃ μὲ τυ-

χαίας μεθόδους. Ἐνα ὀριστικὸν καλῶς σχεδιασμένον πρόγραμμα δέον νὰ καταρτισθῆ καὶ ἐκτελεσθῆ· ἐὰν ἡ Τράπεζα πρόκειται νὰ αὐξήσῃ τὰς ἐργασίας της. Αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος τῆς ἰδρύσεως τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν.

2) **Σκοπὸς τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν.** Ὁ σκοπὸς τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν εἶναι νὰ παράγῃ νέας ἐργασίας διὰ τὴν Τράπεζαν, νέας ἐργασίας προερχομένας ἀπὸ τὴν αὐξησιν τῶν ἐργασιῶν τῶν ὑφισταμένων πελατῶν ἀφ' ἐνὸς καὶ ἀπὸ τοὺς ἐπιχειρηματίας μὴ πελάτας τῆς Τραπεζῆς ὡς καὶ τοὺς ἐγκαθισταμένους δι' ἐργασίας τὸ πρῶτον εἰς τὴν πόλιν. Εἶναι καθήκον τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν νὰ καταρτίξῃ καὶ ἐκτελῆ σχέδια τὰ ὅποια θὰ φέρουν ἐργασίας ἀπὸ πᾶσαν δυνατὴν πηγὴν ἐφ' ὅσον αἱ ἐργασίαι αὐταὶ εἶναι ἱκανοποιητικαὶ εἰς τὴν Τράπεζαν. Αἱ ἐργασίαι δὲν πρέπει νὰ εἶναι ἱκανοποιητικαὶ ἀπὸ ἀπόψεως κερδῶν μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ἀπόψεως νομιμότητος. Ἡ ἀπλὴ προσκόμισις νέων λογαριασμῶν δὲν εἶναι ἀρκετὴ. Δέον νὰ εἶναι λογαριασμοὶ κερδοφόροι ἢ νὰ ὀδηγοῦν εἰς κερδοφόρους ἐργασίας καὶ νὰ τείνουν εἰς ἐπαύξεισιν τῶν παλαιῶν λογ/σμῶν καὶ εἰς τὴν χρησιμοποίησιν ὑπὸ τῶν πελατῶν τῶν κερδοφόρων ὑπηρεσιῶν τῆς Τραπεζῆς.

Ἄλλα δεδομένου ὅτι αἱ νέαι ἐργασίαι ἀποκτώνται διὰ ὑπηρεσιῶν, προσφερομένων ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς εἶναι ἐπίσης καθήκον τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν νὰ παρακολουθῆ ὥστε αἱ προσφερόμεναι ὑπηρεσίαι ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς νὰ εἶναι ἰσάξια ἢ καλλίτεραι τῶν ὑπὸ τῶν ἄλλων Τραπεζῶν προσφερομένων. Αἱ προσπάθειαι τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν θὰ εἶναι μάταιαι ἐὰν ἡ ἐξυπηρέτησις τῶν πελατῶν ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς δὲν εἶναι ἡ διαφημιζομένη ἢ καὶ ἀνωτέρα ταύτης.

3) **Ὁργάνωσις τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν.** Ἡ ὀργάνωσις τοῦ ἐν λόγω Τμήματος ἐξαρτᾶται ἀπὸ πολλὰ δεδομένα. Τὸ μέγεθος, ἡ θέσις τῆς Τραπεζῆς, τὸ ποῖον τῶν χρησιμοποιουμένων ὑπαλλήλων, ἡ Βιομηχανικὴ ἀνάπτυξις τῆς πόλεως καὶ τὰ ἰδιάζοντα χαρακτηριστικὰ τοῦ κοινοῦ μὲ τὸ ὅποιον συναλλάσσεται ἡ Τράπεζα εἶναι παράγοντες ἐπηρεάζοντες τὴν ὀργάνωσιν τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν καὶ τὴν σφαιρὰν τῆς δράσεώς του. Ὁ ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Τμήματος δύναται νὰ εἶ-

ναι ἀνώτερος ὑπάλληλος (Officer) ἢ ὑποδιευθυντῆς (Vice-president), ἀλλὰ ἀνεξαρτήτως τοῦ βαθμοῦ του ἡ θέσις του εἶναι νὰ παράγῃ νέας ἐργασίας. Δέον νὰ εἶναι ὁ κάλλιστος τῶν ὑπαλλήλων, γνώστης τῆς ἀγορᾶς καὶ ἀριστος ὀργανωτῆς, νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ κατανεύῃ τὴν ἐργασίαν τοῦ Τμήματος ὥστε νὰ ἔχῃ τὴν καλλιτέραν ἀπόδοσιν. Ἐν γενικαῖς γραμμαῖς τὸ Τμῆμα Νέων Ἐργασιῶν διαιρεῖται εἰς τρεῖς ὑπηρεσίας, **πρῶτον** Ἐπιχειρηματικῆς ἐπαφῆς (Personal work division), **δεύτερον** Ἐπιχειρηματικῆς διαφημίσεων καὶ **τρίτον** Ἐπιχειρηματικῆς Ἀρχείου.

α) **Ἐπιχειρηματικῆς ἐπαφῆς.** Ἐργον τῆς εἶναι νὰ καλλιεργῆ τὰς σχέσεις μὲ τοὺς ὑφισταμένους πελάτας τῆς Τραπεζῆς, νὰ καταρτίξῃ πίνακας τῶν πιθανῶν πελατῶν (Prospects) καὶ προσωπικῶς νὰ αἰτῆ τοὺς λογ/σμοὺς ἐκείνων ἐξ αὐτῶν οἵτινες εἶναι ἐπιθυμητοὶ εἰς τὴν Τράπεζαν. Ἡ Ἐπιχειρηματικὴ αἰτῆ θὰ διαιρεθῆ εἰς τὰς ὑποὑπηρεσίας προσωπικῆς ἐπαφῆς μὲ τοὺς πελάτας, ἡμερησίου Δελτίου τῶν ἀνωτέρων λειτουργῶν τῆς Τραπεζῆς (Officers) καὶ εἰς τὴν ἐρευναν τῆς Νομοθεσίας.

1) Ἐργον τῆς ὑποὑπηρεσίας προσωπικῆς ἐπαφῆς εἶναι νὰ ἐπικοινωνῆ προσωπικῶς ἢ ἐγγράφως μὲ τοὺς ὑφισταμένους καὶ πιθανοὺς πελάτας πρὸς τὸν σκοπὸν ἀποκτήσεως νέων ἐργασιῶν καὶ νὰ ἐπιβλέπῃ τὴν παρακολούθησιν τῶν ἐργασιῶν ὅλων τῶν πελατῶν.

2) Ἐργον τῆς ὑποὑπηρεσίας ἡμερησίου Δελτίου τῶν Officers εἶναι νὰ ἐτοιμάξῃ τὸ ἡμερήσιον δελτίον δι' οὗ θὰ διαπιστοῦται καὶ καθορίζεται ἡ αὐξησις τῶν καταθέσεων ἐν συγκρίσει μὲ τὰς τοῦ προηγουμένου ἔτους κατὰ τὴν ἰδίαν ἡμερομηνίαν, θὰ ἀναγράφονται οἱ νέοι καὶ οἱ κλειόμενοι λογαριασμοὶ τῆς ἡμέρας, περιλήψις τῶν διαφόρων μεθόδων αἵτινες ἐχρησιμοποιήθησαν καὶ προσπαθειῶν αἵτινες κατεβλήθησαν ὑπὸ τῶν ἄλλων Τραπεζῶν πρὸς ἀπόκτησιν νέων ἐργασιῶν. Αὐτὴ ἡ ὑποὑπηρεσία δύναται νὰ χρησιμεύσῃ καὶ ὡς ὑπηρεσία ἐξυπηρέτησεως τῶν Officers καὶ τῶν πελατῶν ὡς π.χ. ἀγορᾶν εἰσιτηρίων θεάτρων, ξενοδοχείων καὶ σιδηροδρόμων ἢ ἀεροπλοίων κ.λ.π.

3) Ἐργον τῆς ὑποὑπηρεσίας ἐρευνῆς τῆς Νομοθεσίας εἶναι ἡ μελέτη τῶν νέων

νόμων, αποφάσεων δικαστηρίων και φορολογικών νόμων και κανονισμών, και η σύνταξις σχετικών δελτίων προς διανομήν εις όλας τὰς υπηρεσίας και τούς Officers. Δύναται νὰ περιλάβη εις τὰς μελέτας της και όλα τὰ ζητήματα τὰ άφορώντα τὸ νόμισμα και γενικότερον τὰ τραπεζιτικά ζητήματα.

β) **Υπηρεσία Διαφημίσεων.** Ἡ Ὑπηρεσία διαφημίσεων συνήθως άποτελεῖ υπούπηρεσίαν τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν καιτοι εις πολλὰς Τραπεζὰς οργανοῦται ὡς χωριστὸν Τμήμα. Ἡ τελευταία αὕτη ὀργάνωσις ὡς Τμήματος προεκλήθη ἔκ λόγων ἔσωτερικῶν ζηλοτυπιῶν. Εἶναι συνήθως προτιμώτερον διὸ λόγους συντονισμοῦ νὰ οργανωθῇ τὸ Τμήμα Διαφημίσεων ὡς ὑπηρεσία τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν. Ἄλλ' ἀνεξαρτήτως τούτου ἔργον τῆς Ὑπηρεσίας Διαφημίσεων εἶναι νὰ προπαρασκευάσῃ ὄλην τὴν σχετικὴν ὕλην και νὰ μεριμνᾷ διὰ τὴν ὀρθὴν διανομὴν αὐτῆς. Δύναται ἐπίσης νὰ ἐπιμελῆται τῆς συντάξεως και ἐκτυπώσεως τοῦ μηνιαίου ὀργάνου τῆς Τραπεζῆς πρὸς χρῆσιν τῶν ὑπαλλήλων ἢ τοῦ κοινοῦ. Εἰς τὰς μεγάλας Τραπεζὰς δυνατόν νὰ εἶναι προτιμωτέρα ἢ ὑποδιαίρεσις τῆς Ὑπηρεσίας διαφημίσεως εις δύο υπούπηρεσίας: τὴν υπούπηρεσίαν συντάξεως και τὴν υπούπηρεσίαν μηχανικῆς ἐργασίας.

1) Ἡ υπούπηρεσία συντάξεως ἔχει νὰ ἀσχοληθῇ μετ' ιδέας και αἰσθήματα, τοὺς δύο κυρίους παράγοντας τοὺς ἐλέγχοντας τὴν κοινωνικὴν και οἰκονομικὴν δρασίν.

Ἡ υπούπηρεσία συντάξεως ἔχει νὰ συλλάβῃ, νὰ ἀναπτύξῃ δημοσιεύσιμα θέματα, ἀποφασίσῃ τὰ χρησιμοποιηθησόμενα μέσα, συνάξῃ, ἀντιγράψῃ και καταρτίσῃ σχέδια ἐκστρατείας διαφημίσεως. Ἔργον της εἶναι νὰ διαφημίξῃ τὰς ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς παρεχομένης ὑπηρεσίας. Ἄνθρωποι ποὺ δύνανται νὰ συλλάβουν ιδέας και νὰ τὰς συνδυάσουν μετ' ἀνθρώπινα αἰσθήματα σπανίζουσιν, δέον συνεπῶς ὅπως μετ' ἀπασχολοῦνται μετ' μηχανικὰς λεπτομερείας.

2) Ὑπούπηρεσία μηχανικῆς ἐργασίας. Ἔργον αὐτῆς εἶναι ἡ παρακολούθησις τῶν λεπτομερειῶν τῆς ἐτοιμασίας τῆς δημοσιευθησομένης ὕλης πρὸς διανομὴν. Μεριμνᾷ διὰ τὴν τεχνικὴν και χαρακτηριστικὴν ἐργασίαν, τὴν ἐκτύπωσιν και τὴν εις τὴν ὑπηρεσίαν Ἀρχείου τοῦ Τμήματος διαβίβασιν τῶν στοιχείων, και

γενικῶς μεριμνᾷ δι' ὄλην τὴν ἀναγκαίαν λεπτομερειακὴν ἐργασίαν.

γ) **Υπηρεσίαν Ἀρχείου.** Ἡ Ὑπηρεσία Ἀρχείου ἐν σχέσει μετ' τὰς νέας ἐργασίας εἶναι μεγάλης σημασίας. Προμηθεύει ἀπαραίτητους πληροφορίας ἐπὶ τῶν ἤδη πελατῶν διὰ τὸ Τμήμα Νέων Ἐργασιῶν Δεικνύει ποίας ὑπηρεσίας χρησιμοποιεῖ ἕκαστος ἔκ τούτων και οὕτω δίδεται ἡ εὐκαιρία νὰ ἐξετασθῇ ποίας ἄλλας Ὑπηρεσίας τῆς Τραπεζῆς ἕκαστος τῶν πελατῶν θὰ εἶναι ἐπιθυμητὸν νὰ χρῆσιμοποιήσῃ. Ἐνας πελάτης ποὺ χρησιμοποιεῖ τὰ τμήματα Trust ἢ χρεωγράφων χωρὶς νὰ χρησιμοποιῆ ἄλλα Τμήματα δίδει τὴν εὐκαιρίαν εις τὴν Τράπεζαν νὰ συστήσῃ τὴν χρῆσιν και τῶν Τμημάτων Ἐμπορικοῦ, Γαμιεντηρίου και Φυλάξεως Τίτλων. Ὅμοίως μικροὶ μὴ κινούμενοι λογ/σμοὶ δύνανται νὰ παρακολουθηθοῦν ὅστε νὰ κινήθουν και αὐξήσουν. Πιθανῶς ἕνας μικρὸς λογ/σμὸς νὰ ἔχη λησμονηθῇ και μία προσωπικὴ ἐπαφὴ ἴσως ὀδηγήσῃ εις τὸ νὰ μεγαλώσῃ ὁ λογ/σμὸς οὗτος. Ἡ Ὑπηρεσία Ἀρχείου τοῦ Τμήματος παρέχει τὰ ἐπιχειρήματα δι' ὧν ὁ πελάτης μπορεῖ νὰ πεισθῇ νὰ αὐξήσῃ τὴν χρησιμοποιήσιν και τῶν ἄλλων ὑπηρεσιῶν τῶν προσφερομένων ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς.

4) **Σχέσεις μετ' ἄλλα Τμήματα.** Τὸ Τμήμα Νέων Ἐργασιῶν δέον νὰ ἀναπτύξῃ τοὺς πλέον φιλικούς δεσμούς μετ' ἄλλα Τμήματα τῆς Τραπεζῆς. Κάθε τμήμα τῆς Τραπεζῆς ἐπιζητεῖ νὰ αὐξήσῃ τὰς ἐργασίας του και εἶναι τὸ καθήκον τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν νὰ συντονίσῃ και κατευθύνῃ τὰς προσπάθειας ἕκαστου Τμήματος πρὸς ἀποκτισην νέων ἐργασιῶν. Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν δέον νὰ συσκέπτεται συχνά μετ' τοὺς ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ἄλλων Τμημάτων, δέον νὰ ἐκθέτῃ τὰ σχέδια πρὸς συζήτησιν και τελειοποίησιν και νὰ τὰ θέτῃ εις ἐφαρμογὴν Ἐὰν αὐτὸ δὲν γίνῃ ἴσως μερικὰ ἀπὸ τὰ πλέον ἐνεργητικὰ τμήματα δὲν θὰ λάβουν τὸ μερίδιον τῶν νέων ἐργασιῶν ἢ τὸ μερίδιον τῆς διαφημίσεως και θὰ ἀναπτυχθῇ οὕτω τὸ αἰσθημα τῆς ἀντιζηλίας πρὸς τὰ ἄλλα Τμήματα και τοῦ ἀνταγωνισμοῦ πρὸς τὸ Τμήμα Νέων Ἐργασιῶν.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ "ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ,"

Ἀπὸ τὸν συναδέλφον κ. Χρῆστον Βούλγαρην ἐλάβομεν τὴν κατωτέρω ἐπιστολήν, τὴν ὁποίαν, εὐχαρίστως, φέρομεν εἰς τὴν δημοσιότητα:

Ἀγαπητὴ «Τραπεζιτικῆ»,

Σὲ παρακαλῶ νὰ δημοσιεύσῃς τὴν ἐπιστολήν μου αὐτὴν γιατί νομίζω, ὅτι τὸ περιεχόμενόν της θὰ ἐνδιαφέρῃ τοὺς συναδέλφους τώρα μάλιστα τοὺ τὰ ἐπαγγελματικά μας ζητήματα εὐρίσκονται σὲ οὐχότατη κρίσι. Ἡ δημοσιευθεῖσα ἐξ ἄλλου προχθὲς πρόσκλησις Γενικῆς Συνελεύσεως γιὰ ἐκλογὰς δίδει εἰς τὴν ἐπιστολήν μου καὶ τὸν τόνον τῆς ἐπικαιρότητος.

Ἀνέκαθεν εἶχα τὴν γνώμην, ὅτι παρὰ τὰς ἰδεολογικάς, πολιτικὰς ἢ πολιτικὰς μας πεποιθήσεις ἢ ἀντιμετώπισις τῶν ἐπαγγελματικῶν μας ζητημάτων θὰ ἔπρεπε νὰ γίνεται ἀπὸ τὸ Προσωπικὸν κατὰ τρόπον ἐνιαῖον. Ἀλήθεια, δὲν βλέπω τὸν λόγον διὰ τὸν ὁποῖον ἡμεῖς οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς θὰ πρέπει νὰ λύομεν κάθε τόσο τὸ πολιτικὸ ἢ πολιτικὸ ζήτημα τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰς ἐκλογὰς τοῦ ἐπαγγελματικοῦ μας Σωματείου.

Γιὰ τὴν ἐνωσί μας αὐτὴ ἔγιναν πολλὰς προσπάθειες ἀκόμη καὶ κατὰ τὴν περίοδον τῆς Κατοχῆς, αἱ ὁποῖαι δυστυχῶς ἀπέτυχον, ἐκτὸς μιᾶς περιπτώσεως. Καὶ ἀκριβῶς ἡ περιπτώσις αὐτὴ μᾶς δίδει τὸ μέτρον τῆς δυνάμεως τοῦ Προσωπικοῦ, ὅταν εἶναι ἠνωμένον. Πρόκειται γιὰ τὴν τριακονταμελῆ ἐπιτροπὴν, ἢ ὁποῖα συνειστήθη κατὰ τὸ τέλος τῆς περιόδου τῆς Κατοχῆς ὑπὸ τῆς τότε Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συλλόγου.

Ἡ Διοικητικὴ αὐτὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου, τῆς ὁποίας εἶχα τὴν τιμὴν νὰ εἶμαι μέλος, ἔδωκε ἰδιαίτερον προσοχὴν εἰς τὴν σύνθεσιν τῆς τριακονταμελοῦς ἐπιτροπῆς, ὥστε νὰ ἀντιπροσωπεύωνται εἰς αὐτὴν ὅλαι αἱ τάσεις τοῦ Προσωπικοῦ καὶ ὅλοι ἐνθυμούμεθα τὸν τόνον, τὸν ὁποῖον τὰ ζητήματά μας καὶ τὰ ζητήματα τῆς Τραπεζῆς ἔλαβον. Δὲν εἶναι ὑπερβολὴ νὰ λεχθῇ, ὅτι εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν αὐτὴν ὀφείλεται ἡ σωτηρία τῆς περιουσίας τῆς Τραπεζῆς, τὴν ὁποίαν ἐπεβουλεύοντο οἱ κατακτηταὶ διὰ τῆς δῆθεν Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεώς των.

Εἶναι βέβαιον ὅμως νομίζω, ὅτι τὰ ἀποτε-

λέσματα τῶν ἐνεργειῶν τῆς Ἐπιτροπῆς αὐτῆς δὲν θὰ ἦσαν ἐξ ἴσου ἐπιτυχεῖ ἂν ἢ σύνθεσις τῆς Ἐπιτροπῆς ἦτο μονόπλευρος, ὥστε νὰ μὴ πιστεῦν ἀπολύτως εἰς αὐτὴν ὀλόκληρον τὸ Προσωπικόν.

Τὴν γνώμην αὐτὴν διὰ τὴν ἔνωσιν ὅλων τῶν συναδέλφων γύρω εἰς τὰ ἐπαγγελματικά μας ζητήματα εἶχα καὶ ἔχω πολὺ περισσότερον σήμερον ποῦ τὰ ζητήματά μας διέρχονται φοβερὰν κρίσιν, εἶμαι δὲ εὐτυχῆς, διότι μία μερὶς συναδέλφων ἀρκετὰ μεγάλη ἔχει τὴν ἰδίαν γνώμην, καθὼς διεπίστωσα ἀπὸ καθημερινὰς συζητήσεις. Ἡ χάρισις τῆς δὲ ἰδιαίτερος ὅταν εἰς φιλικὰς συνομιλίαις μας μετὰ τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Διοικητικῆς μας Ἐπιτροπῆς ἐπάνω εἰς τὰ ζητήματά μας ἀντελήφθη, ὅτι καὶ αὐτὸς ἔβλεπε τὴν ἀνάγκην τῆς συνεργασίας μετὰ ὅλας τὰς τάσεις τοῦ Προσωπικοῦ, διότι ἐπίστευεν, ὅτι μόνον ἔτσι θὰ ἀντιμετωπίζοντο τὰ ζητήματά μας ἀποτελεσματικῶς. Ἐπιτροπὴ μάλιστα συναδέλφων συναντηθεῖσα καὶ συσκεφθεῖσα ἐπιεικῶς μετὰ τοῦ κ. Παπαλέτσου ἐπὶ τοῦ θέματος, κατέληξεν εἰς συγκεκριμένα συμπεράσματα ἐπὶ τῆς νέας συνθέσεως τῆς Διοικητικῆς μας Ἐπιτροπῆς, ὥστε αὐτὴ νὰ μὴ ἀντιπροσωπεύῃ ὅλας τὰς τάσεις τῶν συναδέλφων.

Δυστυχῶς (εἶναι μοιραῖον φαίνεται ὅλες ἡ καλὰς προσπάθειαι νὰ μὴ τελεσφορῶν) πρὸ δεκαπενθημέρου περίπου ὁ κ. Παπαλέτσος ἐδήλωσε τόσον εἰς ἐμὲ ὅσον καὶ εἰς τοὺς ἄλλους συναδέλφους τῆς Ἐπιτροπῆς, μετὰ τὴν ὁποῖαν ἤρχετο εἰς συνεννοήσεις, ὅτι δὲν θὰ ἐξετίθετο ὡς ὑποψήφιος εἰς τὰς ἐπικείμενας ἐκλογὰς καὶ ὅτι θὰ συστήσῃ εἰς τοὺς φίλους του νὰ συνεχίσουν αὐτοὶ τὸ ἔργον τῆς συνεργασίας.

Ὅμολογῶ, ὅτι τὸ πρᾶγμα μετ' ἐξέπληξε διότι οἱ λόγοι, αὐτοὶ τοῦλάχιστον τοὺς ὁποίους ἐπρόβαλεν εἰς ἐμὲ (κούρασις κλπ.), οἱ ἀθήσοντες τὸν κ. Πρόεδρον εἰς τὴν ἀμετάκλητον, ὡς λέγει, ἀπόφασίν του νὰ παραιτηθῇ τῆς πολιτικῆς δὲν εἶναι ἰσχυροὶ καὶ φοβουμαι, ὅτι ἠναγκάσθη νὰ λάβῃ τὴν ἀπόφασιν ταύτην διότι ἀντελήφθη ὅτι πολλοὶ τῶν φίλων του ἦσαν ἐναντίον τῆς συνεργασίας μετὰ ὅλους τοὺς συναδέλφους.

Ἐάν αὐτὸ συμβαίῃ, τὸ πρᾶγμα εἶναι πολὺ λυπηρόν. Διότι ἀποδεικνύει ὅτι ὑπάρχουν εἰς τὴν Τραπεζαν συναδέλφοι, οἱ ὁποῖοι φρονοῦν ὅτι ἡ ἐνότης τοῦ Προσωπικοῦ βλάπτει καὶ ὅτι τοῦναντίον ἡ διχονοία ὠφελεῖ.

Ἄς μὲ συγχωρήσουν οἱ συναδέλφοι αὐτοί, ἀλλὰ ἀδυνατῶ νὰ συμφωνήσω μαζί τους. Ἡ ἐπιστολή μου δὲ αὐτὴ ἄς γίνῃ ἀφετηρία κινήσεως ἀπὸ ὅλους τοὺς ἄλλους συναδέλφους, οἱ ὁποῖοι ἔχουν τὴν αὐτὴν μὲ ἐμὲ γνώμην διὰ νὰ πραγματοποιηθῇ κατὰ τὰς προσεχεῖς ἐκλογὰς ἡ ἐνότης ὁλοκλήρου τοῦ Προσωπικοῦ εἰς ἓν κοινὸν καὶ μοναδικὸν ψηφοδέλτιον, διότι μόνον ἔτσι θὰ δυναθῶμεν νὰ διεκδικήσωμεν ἐπιτυχῶς τὰ δίκαιά μας καὶ νὰ προστατεύσωμεν αὐτὴν ταύτην τὴν ζωὴν ἡμῶν καὶ τῶν οἰκογενειῶν μας, ἡ ὁποία δυστυχῶς ἀπειλεῖται.

Θὰ ἤθελα νὰ προσθέσω καὶ δύο λόγια σχετικῶς μὲ τὴν περιήφημον συντακτικὴν πράξιν.

Ἐπιτροπὴ συναδέλφων παρουσιάσθη προχθὲς εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Διοικητικῆς μας Ἐπιτροπῆς διὰ νὰ ζητήσῃ μεταξὺ ἄλλων καὶ πληροφoρίας ἐπὶ τῶν ἐνεργειῶν τοῦ Συλλόγου ἐπάνω εἰς τὸ θέμα αὐτό. Ὁ κ. Πρόεδρος ἐδήλωσεν, ὅτι ἐλπίζει νὰ μὴ διαταραχθῇ ἡ παρούσα κατάστασις τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Τραπεζῆς, βασιζόμενος εἰς ὑποσχέσεις τῆς Διοικήσεως καὶ ὅτι ὁ ἀγὼν τοῦ Συλλόγου θὰ ἐκδηλωθῇ ἐντὸς τῆς Τραπεζῆς εὐθύς ὡς δημοσιεθῇ ἡ συντακτικὴ πράξις, μὲ σκοπὸν τὴν πραγματοποίησιν τῶν ὑποσχέσεων τῆς Διοικήσεως.

Δὲν νομίζει ὁ κ. Πρόεδρος, ὅτι ἴσως τότε θὰ εἶναι ἀργὰ καὶ ὅτι ὁ ἀγὼν θὰ ἔπρεπε νὰ ἐκδηλωθῇ πρὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς πράξεως μὲ σκοπὸν νὰ ματαιωθῇ ἡ δημοσίευσίς της ἢ τοῦλάχιστον νὰ ῥολοποιοθῇ ἡ πράξις ἐπὶ τὰ βελτίω; Πρὸ ἡμερῶν ἀκόμη ὁ κ. Πρόεδρος ἐδήλωσεν εἰς τὴν Συνέλευσιν, ὅτι ἡ Συντακτικὴ πράξις ἦτο ἀποτέλεσμα εἰσηγήσεων τῶν Διοικήσεων τῶν Τραπεζῶν καὶ τῶν Νομικῶν Ὑψηφιστῶν τῶν Τραπεζῶν Ἑλλάδος καὶ Ἑθνικῆς. Τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν δημιουργεῖ μίαν ἀντινομίαν μὲ τὰς ὑποσχέσεις τῆς Διοικήσεως, εἰς τὰς ὁποίας βασιζέται ὁ κ. Πρόεδρος καὶ δὲν νομίζει ὅτι ἀναλαμβάνει μεγάλην εὐθύνην ἀπέναντι τοῦ Προσωπικοῦ μὲ τὴν πολιτικὴν του αὐτὴν;

Ἐν Ἀθῆναις τῆ 5 Ἰουλίου 1945

Μὲ ἀγάπην

(ὕπογρα.) **Χρ. Βούλγαρης.**

Ὁ κ. **Ι. Παπαλέτσος**, Πρόεδρος τῆς Δ. Ἐπιτροπῆς τοῦ Συλλόγου, λαβὼν γνῶσιν τῆς ἐπιστολῆς τοῦ κ. Χρ. Βούλγαρη, μᾶς ἀπέστειλε τὴν κατωτέρω ἀπάντησιν:

Ἐγαπητὴ «Τραπεζιτικὴ»,

Κανεῖς φυσικὰ δὲν εἶναι δυνατόν νὰ διαφωνήσῃ μὲ τὸν κ. Βούλγαρη εἰς τὸ ὅτι ἡ ἀντιμετώπισις τῶν ἐπαγγελματικῶν μας ζητημάτων πρέπει νὰ γίνεται κατὰ τρόπον ἐνιαῖον καὶ ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὰς ἰδεολογικὰς, πολιτικὰς ἢ πολιτικὰς μας πεποιθήσεις.

Τὰ ἀνωτέρω διεκηρύξαμεν ἄλλως τε πρῶτοι ἡμεῖς ἀπὸ μακροῦ καὶ τὸ σύνθημά μας — μακρὰν τῆς Τραπεζῆς ἢ πολιτικῆς — εἶναι γνωστὸν εἰς ὅλους τοὺς συναδέλφους, διότι μὲ αὐτὸ τὸ σύνθημα κυρίως ἐκινήθημεν ὅταν ἀπεφασίσαιμεν νὰ ἀναλάβωμεν τὴν διοίκησιν τοῦ Συλλόγου.

Διὰ τὰς προσπαθείας ποὺ ἔγιναν κατὰ τὸ παρελθὸν διὰ τὴν ἐνωσίν μας, ὡς εἰς τὴν ἐπιστολήν του ἀναφέρει ὁ κ. Βούλγαρης καὶ αἱ ὁποῖαι δυστυχῶς κατ' αὐτὸν ἀπέτυχον, ἔχομεν νὰ ἀπαντήσωμεν ὅτι αἱ προσπάθειαι αὐταὶ κατεβλήθησαν βεβαίως, ἀλλὰ ἀπὸ τῆς ἰδικῆς μας πλευρᾶς κατ' ἐπανάληψιν καὶ μὲ ἐπιμονήν, χωρὶς ὅμως ἀποτέλεσμα καὶ τοῦτο ὀχι διότι ὁ κ. Βούλγαρης ἢ ἄλλοι ἐκλεκτοὶ τῆς τότε Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου συνεργάται του ἀπέκρουον, ἀλλὰ διότι δὲν ἦσαν ἐλεύθεροι νὰ διαθέσουν τὸν ἑαυτὸν τῶν ὡς ἐπεθύμουν, χωρὶς τὴν γνώμην τῆς ὀργανώσεως εἰς ἣν ἄνηκον.

Καὶ πλέον συγκεκριμένα :

Ἀμέσως μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν, προκειμένου νὰ γίνουιν ἐκλογαὶ Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου ὁ ὑποφαινόμενος μετὰ τοῦ κ. Β. Γιαννοπούλου παρουσία καὶ ἄλλων συναδέλφων προτείπειν εἰς τοὺς κ. κ. Σπ. Βασιλόπουλον καὶ Χρ. Βούλγαρη τὴν σύμπραξιν ὅλων τῶν τάσεων διὰ τὴν ἐκλογὴν τῆς Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου.

Ὁ κ. Σπ. Βασιλόπουλος, μὲ τὴν εἰλικρίνειαν ἡ ὁποία τὸν διακρίνει, ἀπήντησεν ἀμέσως καὶ ἀνεκδοιάστως, ὡς πρῶην πρόεδρος τοῦ Συλλόγου, ὅτι ἐπιφυλάσσει νὰ μᾶς ἀπαντήσῃ ἀφοῦ φέρῃ τὸ ζήτημα ἐνώπιον τῆς ὀργανώσεως ἀπὸ τὴν ὁποῖαν καὶ θὰ ἐλάβυμεν ὀδηγίαν, ἐξηγήσας μάλιστα καὶ τοὺς λόγους οἱ ὁποῖοι τοῦ ὑπεγόρευον τὴν ἐνεργειάν του ταύτην.

Ἡ συνεργασία βέβαια δὲν ἐπετεύχθη διότι ὡς πᾶς τις ἀντιλαμβάνεται, ἡ ὀργανώσις δὲν

ἀπεδέχθη μίαν τοιαύτην πρότασιν τοῦ κ. Σπ. Βασιλοπούλου.

Ταῦτα ἀναφέρω διὰ τὸ ὑπομνήσω εἰς τὸν κ. Βούλγαρην ὅτι αἱ προσπάθειαι πρὸς συνεργασίαν παρ' ἡμῶν πάντοτε κατεβάλλοντο, χωρὶς βέβαια νὰ ὑποστηρίξω ὅτι καὶ ὁ κ. Βούλγαρῆς δὲν ἐπίστευεν εἰς τὴν συνεργασίαν, ἢ ὅποια ὡς προανέφερα παρεκωλύετο ἀπὸ ἐξω-ὑπηρεσιακοῦ παραγόντος τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, οὔτε καὶ νὰ κατηγορήσω τὸν κ. Βούλγαρην διότι ἀνήκεν εἰς μίαν πατριωτικὴν ὀργάνωσιν ἀντιστάσεως.

Ἡ ἐπιτροπὴ σωτηρίας τῆς Τραπεζῆς βέβαια ἀπέδωκεν ἐξαιρετικούς καρπούς καὶ αὐτὸ ἀποδεικνύει τί δύναται νὰ ἐπιτύχη τὸ Προσωπικὸν ὅταν εἶναι ἠνωμένον, ἀλλ' αὐτὴ δὲν εἶχε τὸν τύπον συνεργασίας διὰ τὴν Διοίκησιν τοῦ Συλλόγου, τὴν ὁποίαν ἐξήσκει μόνη ἢ τότε Δ. Ε. καὶ πρὸς τὴν ὁποίαν ἡμεῖς εὐρέθημεν ἀντιμέτωποι, μὴ ἐγκρίνοντας τὴν ἀκολουθησάμενην παρ' αὐτῆς πολιτικὴν, καθ' ὃ ἄλλως τε ὡς ἐλεύθεροι ἄνθρωποι εἶχομεν ἀπόλυτον δικαίωμα.

Καὶ ἄς ἔλθωμεν τώρα εἰς τὴν προτεινομένην ἔνωσιν ὅλων τῶν συναδέλφων διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ζητημάτων μας καὶ τὴν ὁποίαν ὑποστηρίζει μία ἀρκετὰ μεγάλη κατὰ τὸν κ. Βούλγαρην μερὶς συναδέλφων

Ὁ ὑποφαινόμενος, ὁ ὁποῖος ὡς εἶναι εἰς πάντας γνωστόν, ἐπράξε τὸ κατὰ δύναμιν διὰ νὰ ἐπιτύχη τὴν συναδέλφωσιν τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς, δὲν χρειάζεται νὰ καταβάλῃ μεγάλην προσπάθειαν διὰ νὰ πείσῃ τοὺς συναδέλφους πόσον πιστεύει εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς ἐνότητος τοῦ Προσωπικοῦ.

Τοῦτο ἐτόνισεν ὄχι μόνον εἰς τὰς μετὰ τοῦ κ. Βούλγαρη φιλικὰς συνομιλίας, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς ἐπιτροπὰς συναδέλφων, αἱ ὁποῖαι κατὰ καιροὺς τὸν ἐπεσκέφθησαν καὶ αἱ ὁποῖαι ἀπρητίζοντο ἀπὸ συναδέλφους ὑποστηρίζοντας ἢ μὴ τὴν Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου.

Μετὰ μίαν ἐπιτροπῆς συναδέλφων με τοὺς ὁποίους εἰμεθα ἀντίθετοι εἰς τὰς ἐκλογὰς διὰ τὴν ἀνάδειξιν Δ. Ε. κατὰ τὸν παρελθόντα Ὀκτώβριον συνεζητήσαμεν ἐπανειλημμένως ἐπὶ τοῦ θέματος παρουσίᾳ ἐκλεκτῶν συνεργατῶν μου.

Μετὰ χαρᾶς ἠκούσαμεν τότε ὅτι καὶ οἱ συνάδελφοι ἐκείνοι πιστεύουν εἰς τὰς ἐπιδιώ-

ξεις μας καὶ τὸ σπουδαιότερον ὅτι ἔχουν καὶ αὐτοὶ ὡς σύνθημά των πλέον—ἢ πολιτικὴ μακρὰν τῆς Τραπεζῆς—καὶ ἐπὶ πλέον τὴν ἐνότητα τοῦ Προσωπικοῦ.

Ἐδηλώθη ἐπίσης κατηγορηματικὰ ἐκ μέρους των ὅτι εἰς τὸ μέλλον δὲν θὰ συντρέξῃ περὶ τῶν ἐπεμβάσεως ἐξωὑπηρεσιακῶν παρῶντων εἰς τὰ συλλογικά μας πράγματα καὶ ὅτι ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον μένει νὰ ἐξετασθῇ εἶναι ἂν ἡμεῖς ἐπιθυμοῦμεν νὰ συνεργασθῶμεν διὰ τὰ συλλογικά μας ζητήματα μετὰ συναδέλφους οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἀντιθέτους τυχόν μετὰ ἡμᾶς πολιτικὰς, πολιτειακὰς ἢ ἰδεολογικὰς πεποιθήσεις.

Τοῦτο βεβαίως θὰ ἦτο ἀστείον νὰ ἐμποδίσῃ μίαν συνεργασίαν διὰ καθαρῶς ἐπαγγελματικὰ ζητήματα, καθ' ὅσον ἄλλως τε εἶναι γνωστόν ὅτι ὁ ὑποφαινόμενος οὔτε γνωρίζει οὔτε ἐξήτασε τὰ φρονήματα τῶν συνεργατῶν του, μετὰ τῶν ὁποίων ἀγωνίζεται μόνον διὰ τὰ ἐπαγγελματικὰ καὶ πέραν τούτων δι' οὐδὲν ἄλλο ζήτημα, ὡς πρόεδρος τοῦ Συλλόγου, ἐνδιαφέρεται.

Πιστεύει ὁ γράφων ὅτι εἶναι δυνατὴ ἡ συνεργασία ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι οἱ ἀπαρτίζοντες τὴν Δ. Ε. δὲν πρόκειται νὰ γίνοντο πρόξενοι ἐπαναλήψεως ἀντισυνδικαλιστικῶν ἀτοπημάτων τοῦ παρελθόντος.

Τοῦτο βεβαίως ἐξασφαλίζει ἡ καλὴ ἐκλογὴ συνεργατῶν ἐκ μέρους τοῦ μέλλοντος προέδρου τῆς Δ. Ε. καὶ κατὰ συνέπειαν δεόν νὰ ἐξετασθῇ ἂν ὑπάρχῃ μία τοιαύτη δυνατότης.

Ὁ ὑποφαινόμενος ἐβλεπεν αὐτὴν τὴν δυνατότητα ὅταν ὁμίλει περὶ συνεργασίας καὶ ἐνότητος, διότι οἱ συνομιληταὶ του τοῦ ἐδίδον ἀποδείξεις, ἐξηγήσεις καὶ στοιχεῖα πείθοντα ὅτι τὰ πράγματα πλέον ἤλλαξαν.

Ἄλλ' αὐτό, βέβαια, δὲν εἶναι ἀρκετὸν διὰ νὰ πεισθοῦν οἱ πάντες περὶ τῆς δυνατότητος τῆς συνεργασίας, ἐφ' ὅσον ἄλλως τε ὁ καθεὶς ἔχει τὰς ἐπιφυλάξεις του, ὡς ἄλλως τε εἶναι δικαίωμα του.

Ὁ γράφων, πρὸ τῆς σκέψεώς του νὰ μὴ κατέλθῃ εἰς τὰς ἐκλογὰς, δι' οὓς λόγους οἱ συνάδελφοι γνωρίζουν καὶ ὄχι δι' ἄλλους ὡς ὁ κ. Βούλγαρης πιστεύει, εἶχε τὴν διάθεσιν νὰ περιλάβῃ εἰς τὸ ψηφοδέλτιον πρόσωπα τὰ ὁποῖα θὰ ἐθεώρει ὡς συνδικαλιστὰς καὶ εἰς τὰ ὁποῖα θὰ εἶχεν ἐμπιστοσύνην ἀνεξαρτήτως

της κατά τὸ παρελθὸν ἐντάξεώς των εἰς ὀργανώσεις ἢ τῶν πολιτικῶν, πολιτειακῶν ἢ ἰδεολογικῶν των πεποιθήσεων.

Χωρὶς δὲ νὰ θεωρηθῇ ὅτι περιαιτολογεῖ, ὁ γράφων δηλώνει ὅτι ἔχει καὶ πείραν καὶ μυαλό, ὥστε νὰ μὴ ἐνεφάνιζε συμβούλιον προορισμένον νὰ παρασυρθῇ εἰς πράξεις ἢ ἐνεργείας εἰς τὰς ὁποίας ὁ Πρόεδρος του δὲν θὰ ἐπίστευεν.

Ὁ κ. Βούλαρης εἶναι ἄξιος συγκαταληπτῶν ἀναλαμβάνων μὲ τὴν σειρὰν του τὴν προσπάθειαν τῆς ἐνότητος τοῦ Προσωπικοῦ, ἢ ὁποία, ὡς πᾶς τις ἀντιλαμβάνεται, δὲν εἶναι ὑπόθεσις εὐκολος.

Ὡς συνάδελφος καὶ φίλος ἔχω τὴν ὑποχρῶσιν νὰ τοῦ συστήσω νὰ ἐξακολουθήσῃ καταβάλλον προσπαθείας καὶ τὸ σπουδαιότερον νὰ δοθοῦν δείγματα καὶ εἰς τοὺς λοιποὺς συναδέλφους ἐκ μέρους αὐτοῦ καὶ τῶν φίλων του, τῶν καλῶν διαθέσεών των, διὰ νὰ διαλυθοῦν αἱ ἀμφιβολίαι καὶ οἱ δισταγμοί.

Ὁ γράφων θὰ τὸν βοηθήσῃ, ἀλλὰ διὰ τὴν δημιουργίαν τῶν προϋποθέσεων, αἱ ὁποῖαι θὰ διευκολύνουν τὴν συνεργασίαν καὶ τὴν ἐνότητα καὶ διὰ τὴν ἀπομάκρυνσιν τῶν νεφῶν τὰ ὁποῖα καλύπτουν τὸν ὀρίζοντα, ἀρμόδιος κατὰ πάντα εἶναι ὁ κ. Βούλαρης, ὁ ὁποῖος ἔχει τὰ μέσα, ἂν τὸ θελήσῃ, νὰ ἀποδείξῃ εἰς τοὺς συναδέλφους πόσον ἀγνά καὶ συνδικαλιστικὰ σκέπτεται καὶ ἐνεργεῖ.

Εἰς τὴν προσεχῇ ἔκτακτον γενικὴν συνέλευσιν ἢ ἄλλως πως δύναται ὁ κ. Βούλαρης νὰ δώσῃ τὰς τυχόν ζητηθησομένας ἐξηγήσεις ἢ ἐγγυήσεις περὶ τῶν καλῶν του διαθέσεων καὶ οἱ συνάδελφοι φρονῶ ὅτι εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμήσουν καὶ τὴν ἀλήθειαν τῶν λεγομένων του καὶ τὸ ἀγνὸν τῶν προθέσεών του.

Διὰ τὸ θέμα τῆς ὑπὸ ἔκδοσιν συντακτικῆς πράξεως «περὶ ρυθμίσεως τοῦ Προσωπικοῦ τῶν Τραπεζῶν» ἐπὶ τοῦ ὁποίου διατυπῶναι ἀπόψεις ὁ κ. Βούλαρης, δὲν πρόκειται νὰ ἀπαντήσῃ σήμερον, διότι τοῦτο ἀποτελεῖ θέμα τῆς λογοδοσίας τῆς Δ. Ἐπιτροπῆς, εἰς τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ προβῇ αὕτη κατὰ τὴν προσεχῇ ἔκτακτον γενικὴν συνέλευσιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Ἰουλίου 1945

Μετὰ συναδελφικῶν χαιρετισμῶν
(ὑπογρ.) **Ἰω. Παπαλέτος**

Συμπλήρωσις Πρακτικῶν

Κατὰ τὴν τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τοῦ Συλλόγου τῆς 3/2/45 ὁ συνάδελφος κ. Σπ. Σημαντῶνης ἐξεφώνησε τὸν κατωτέρω λόγον· ὁ ὁποῖος, ἐκ παραδρομῆς, δὲν περιελήφθη εἰς τὰ δημοσιευθέντα εἰς τὸ φύλλον μας τῆς 15/6/45 σχετικὰ Πρακτικά.

«Κύριοι Συνάδελφοι,

Ὁ ἀξιοτίμος κ. Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου ἡμῶν, ἐξέθεσε πρὸς τὴν συνέλευσιν τὸ ἔργον τοῦ Συμβουλίου καὶ εἰς ἡμᾶς ἐναπόκειται ἢ ἐπιδοκιμασίᾳ ἢ ἀποδοκιμασίᾳ τῶν πεπραγμένων.

Καθ' ἡμᾶς, ἐπικροτοῦντας τὸ ἔργον τοῦ Συμβουλίου, κύριον καὶ μοναδικὸν ζήτημα εἶναι ὄχι τὰ πεπραγμένα, ἀλλὰ τὰ πρακτέα. Αἱ στιγμαὶ τὰς ὁποίας διερχόμεθα ἀπὸ πάσης πλευρᾶς ἐπιβάλλουν τὴν ἀπασχόλησίν μας διὰ τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον.

Ἡ λοιπαὴ ἢ ὁποία ἀπὸ πενταετίας ἐνεσκηψε καὶ εἰς τὴν πατρίδα μας, μὲ τὴν τρομερῶτεραν ἐκδήλωσίν της εἰς τὸν ἐμφύλιον σπαραγμόν, δι' ὃν καὶ ὡς πολιτισμένοι ἄνθρωποι καὶ ὡς Ἕλληνες, κατὰ τὴν ἀντιλήψιν μου, πρέπει νὰ ἐντρεπόμεθα, συνεσώρευσε τὰ πάσης φύσεως ἐρείπια ἀνὰ τὴν χώραν μας, ἢ δημιουργία τῶν ὁποίων καθ' ἡμέραν μᾶς γίνεται καὶ πλέον αἰσθητὴ εἰς ὅλας τὰς ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς.

Μέσα εἰς τὸν ὄλεθρον αὐτόν, ὡς βράχος ἀκλόνητος εἰς τὴν μανίαν θιπέλλης, παραμένει τὸ λαμπρὸν δημιούργημα τῆς πανελληνίου ἀγάπης καὶ ἐκτιμήσεως, τὸ ἔργον σοφῶν Διοικητῶν καὶ τῶν κόπων καὶ τῆς ἀφοσιώσεως δύο γενεῶν ὑπαλλήλων, ἢ Ἐθνικῆ Τράπεζα.

Τὸ Ἴδρυμα εἰς τὸ ὁποῖον ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ ἐργαζόμεθα. Καὶ πρέπει τοῦτο ν' ἀποτελῇ τιμὴν δι' ἡμᾶς, διότι ἀμφιβάλλω ἂν ὑπάρχῃ σ' ἄλλην χώραν Ἴδρυμα, τὸ ὁποῖον νὰ προσέφερε στὴν χώραν του τόσας ὑπηρεσίας, ὅσας ἢ Ἐθνικῆ Τράπεζα στὴν Ἑλληνικὴν Πατρίδα μας.

Διὰ τὸ Ἴδρυμα τοῦτο ἡμεῖς εἰς τοὺς ὁποίους ἔλαχεν ἢ σκληρὰ μοῖρα νὰ διερχόμεθα τὰς δυσκολοτέρας ἰσως στιγμὰς ἀπὸ τῆς ἰδρύσεώς Του ὑπὸ τὴν στέγην Του, ἔχομεν ὑποχρῶσιν, ἀλλὰ καὶ δικαίωμα νὰ μὴ ἀδιαφορήσωμεν διὰ τὴν ὑπαρξίν του, μ' ὅλην τὴν αἰγλήν του, ἀνὰ τὸν κόσμον καὶ τὰ συμφέροντά του.

Ἐχομεν ὑποχρέωσιν διότι οὕτω ἐκτὸς τῶν ἄλλων λόγων, θὰ δεῖξωμεν τὸ πόσον εἴμεθα εὐγνώμονες πρὸς τὸν ἐξαιρετικὸν ἐργοδότην μας, ὅστις δὲν φεῖδεται δειγμάτων στοργῆς καὶ ἐνδιαφέροντος διὰ τὸ Προσωπικὸν του.

Ἐχομεν δικαίωμα νὰ ἐνδιαφερώμεθα διὰ τὴν τύχην τῆς Τραπεζῆς καὶ τὰ συμφερόντά της, διότι ὡς ὑπάλληλοι τῆς ἔχομεν συνδεσθεῖν τὴν ὑπαρξιν καὶ τὸ μέλλον τῶν οἰκογενειῶν μας καὶ ἡμῶν μετ' αὐτῆς.

Διὰ τοῦτο νομίζομεν σκόπιμον ὅπως ὁ Σύλλογος ἡμῶν, ὅστις νομίμως ἐκπροσωπεῖ τὸ σύνολον τοῦ ὑπάλληλικου Προσωπικοῦ τῆς Τραπεζῆς, ἐπιδιώξει διὰ παντός νομιμόφρονος καὶ εἰς πολιτισμένους ἀνθρώπους προσιδάζοντος μέσου :

1) Τὴν κατάργησιν τοῦ κρατοῦντος ἐθίμου ὅπως ἡ Διοίκησις τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς ἀποτελεῖ δῶρον τῶν ἐκάστοτε ἰσχυρῶν πρὸς τοὺς φίλους τῶν, διὰ ν' ἀνατεθῇ αὕτη εἰς πρόσωπα κύρους ἀναλόγου πρὸς τὴν θέσιν ἢν καταλαμβάνουν, ἔμπειρα τῆς Τραπεζιτικῆς ἐπιστήμης πλέον, γνώστας τῶν οἰκονομικῶν συνθηκῶν καὶ τάσεων τῆς χώρας καὶ τῆς ξένης, διὰ νὰ δώσουν τὴν πρέπουσαν κατεύθυνσιν εἰς τὸ Ἴδρυμα.

Εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν ὅπο μακροῦ διαιτῶνται αἱ ἰσχυαὶ ἀγελάδες. Διὰ τοῦτο καὶ αἱ εὐθῆναι τῶν Διοικούντων ἀπειρώς μεγαλύτερα.

2) Νὰ καταβληθῇ κάθε προσπάθεια καὶ κάθε διαφώτισις ὅπως καταπαύσῃ ὁ πόλεμος ὃν ἀπὸ ἐτῶν διεξάγουν ὄρισμένοι λειτουργοὶ τοῦ Κράτους ἐναντίον τῆς Τραπεζῆς.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ὑπῆρξε πάντοτε ὁ πολύτιμος παραστάτης τοῦ Κράτους εἰς ὅλας τὰς δυσχερεῖς στιγμὰς του. Πόλεμοι, θεομηνίαι, πάσης φύσεως καταστροφαί, εὐρον ἄκαμπτον παραστάτην τοῦ Κράτους τὸ Ἴδρυμά μας καὶ ἡμᾶς τὸ Προσωπικὸν του. ἀζουράστους ἀντιλήπτους τῆς ἀνάγκης.

3) Νὰ παρακληθῇ ἡ Σεβαστὴ Διοίκησις καὶ οἱ διὰ λόγους ἀνεξαριτήτους τῆς θελήσεώς των ἐξαναγκασθέντες νὰ εὐρίσκωνται ἐκτὸς τῆς Τραπεζῆς ἀνώτατοι Λειτουργοὶ τοῦ Ἰδρυματος, ὅπως ἐπανέλθουν εἰς τὰς θέσεις των ἵνα μετὰ τῶν παραμεινάντων ἐν αὐτῇ ἀνωτάτων στελεχῶν ἀποτελέσουν τὸν ἀπροχωνιαῖον λίθον τῆς νέας ζωῆς καὶ ἐξορμήσεως τῆς Τραπεζῆς.

Νέοι ὀρίζοντες ἐργασίας εὐρεῖς ὅσον καὶ δυσχερεῖς προκάλου ἐἰς ἀμίλλαν δημιουργικὴν ἅπαντες ἀπὸ τοῦ ἀνωτάτου ἄρχοντος τοῦ Ἰδρυματος μέχρι καὶ τοῦ δοκίμου. Καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι οὐδεὶς θὰ ὑπερήρη.

4) Τὴν ἀποκατάστασιν τῆς πειθαρχίας καὶ τάξεως ἐν τῇ Τραπεζῇ. Δὲν εἶναι νοητὴ ἡ ὑπάλληλικὴ σχέσις ἀνευ πειθαρχίας. Δι' ἡμᾶς οἱ ὅποιοι ἐλευκάνθημεν ἐν τῇ Τραπεζῇ, πειθαρχικοὶ καὶ εὐγενεῖς πρὸς τοὺς ἀνωτέρους καὶ συναδέλφους μας, ἀπετέλεσεν ὀδυνηρὸν ἐκπληξιν ὁ ἐκτραχηλισμὸς καὶ αἱ ὕβρεις τῶν τελευταίων ἐτῶν. Ἡρέπει ὁ καθείς ἐξ ἡμῶν νὰ κατανοήσῃ τὴν θέσιν του καὶ ὁ σεβασμὸς καὶ ἡ λεπτοτής ἥτις πάντοτε διέκρινε τὸ Προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς νὰ ἀποτελέσῃ καὶ πάλιν τὸ θεμέλιον τῆς καλῆς συνεργασίας ἀνωτέρων καὶ κατωτέρων.

Ἄλλὰ διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς τάξεως καὶ πειθαρχίας τοῦ Προσωπικοῦ ἕνας βασικὸς παράγων εἶναι καὶ ἡ ἐπάνοδος εἰς τὴν ἱεραρχίαν.

Οὐδεὶς δύναται ν' ἀρνηθῇ ὅτι ἀπὸ ἐτῶν ἐλαχίστη φροντίς καταβάλλεται διὰ τὴν τήρησιν τῆς ἱεραρχίας εἰς τὸ Προσωπικόν. Τὸ Προσωπικὸν τῆς Τραπεζῆς ἀποτελούμενον ἀπὸ ὑπαλλήλων μορφωμένων καὶ κατέχοντας ἐν τῇ κοινωνίᾳ μίαν θέσιν ἀποβλέπει κυρίως εἰς τὴν ἠθικὴν βράβευσιν τῆς ἐργασίας του καὶ τῶν κόπων του. Διὰ τοῦτο οὐδεὶς πρέπει νὰ παρῶγονίκεται εἰς τὴν ἐν καιρῷ δι' ἕκαστον ὑπάλληλον κατάληψιν τῶν θέσεων καὶ διακρίσεων ἐν τῇ Τραπεζῇ, πρὶν ἢ δοκιμασθῇ καὶ ἐφ' ὅσον ἐδοκιμασθῇ ἐπιτυχῶς νὰ εἶναι ἀγνωεῖται.

Ἡ ὀδικοιολογία ὑποσχέσεις τῶν ἀρχαιοτέρων ὑπαλλήλων ὑπὸ νεωτέρων δὲν εἶναι συντελεστικὴ τῆς καλῆς καὶ ὀμιαλῆς διεξαγωγῆς τῆς Ἐπιχειρήσεως.

Ἡ Σεβαστὴ Διοίκησις ἔχει πάντοτε ὄλην τὴν εὐχέριαν νὰ παραμερίξῃ τοὺς ἀποτυγχάνοντα.

Διὰ τοῦτο νομίζομεν ὅτι εἶναι ὀρθὸν νὰ σταματήσῃ τὸ παρατηρούμενον φαινόμενον νὰ κανονίσουν τὴν σταδιοδρομίαν ὄρισμένων ὑπαλλήλων συντελεστικὴ ἀσυμβίβαστοι μετὰ τὴν ἔνοιαν τῆς ἱεραρχίας.

Δὲν ἐννοοῦμεν ἡ ἀρχαιότης νὰ ἀποτελῇ τὸ μόνον κριτήριον, ὅπως δὲν ἐννοοῦμεν καὶ τὰ διάφορα μέσα εἰς ἃ καταφεύγουν ἐλαστικοὶ χαρακτηῖρες πρὸς ἀνάδειξιν.

Ὁ Σύλλογος θὰ παρῆξιν ἐξαιρετικὴν ὑπηρεσίαν πρὸς τὸ Ἴδρυμα ἐὰν ὑπέβαλλε πρὸς τὴν Σεβαστὴν Διοίκησιν τὴν παρακλήσιν τῆς ἀριβοῦς τηρήσεως τῆς ἱεραρχίας. Διότι οὕτω καὶ τοῦς ἀποτυγχάνει θὰ ἀπῆλπισσε μυθίων ἐνοχλήσεων καὶ τὸ Προσωπικὸν θὰ ἐγνωρίζεν ὅτι μόνον διὰ τῆς ἐργασίας του καὶ τῆς ἀφοσιώσεώς του πρὸς τὸ Ἴδρυμα θὰ ἐσταδιοδρομῇ ἐπιτυχῶς.

Βαρὺ κατὰ τῆς ἱεραρχίας πλῆγμα ὑπῆρξε

και ἡ ἐπὶ δικαίους καὶ ἀδίκους πληθωρική ἀπονομή ποιοτικῆς διακρίσεως.

Τὸ θαυμάσιον ἔργον ἐκλεκτῶν συναδέλφων δι' οὗ ἰκανοποιήθησαν αἱ ἀπὸ ἐτῶν δίκαιαι ἀξιώσεις τοῦ Προσωπικοῦ ἐτορπιλλίσθη διὰ τῆς περιφήμου ποιοτικῆς διακρίσεως. Καὶ ἦτο φυσικὸν τοῦτο νὰ γίγη ὅταν τὸ ἔργον τῆς ἀρμοδίας ἐπιτροπῆς ὑφίστατο ἐπὶ μῆνας τὰς ἀλλοιώσεις πολυαριθμῶν καὶ ποικιλιανῶν παραγόντων ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς Τραπεζῆς.

Θεωροῦμεν ὅθεν ἀναγκαῖον ὅπως ὁ Σύλλογος ἐπιληφθῆ σοβαρῶς τοῦ ζητήματος τούτου καὶ ἐπιτευχθῆ ἡ δίκαια καὶ ἀκριβῆς ἀπονομή διακρίσεως εἰς τοὺς πράγματι ἀξίους τοιαύτης. Διότι ἡ ἐκ τοῦ λόγου τούτου δημιουργηθεῖσα κατάστασις εἰς τὰς τάξεις τοῦ Προσωπικοῦ χρῆζει ἀναθεωρήσεως.

5) Ἐπιτακτικὴν ἀνάγκην νομίζομεν τὴν δημιουργίαν ἰδίου Ταμείου Συντάξεων. Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἀποτελοῦσα καθαρῶς κρατικὸν ὄργανισμὸν εὐρίσκεται ὑπὸ τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ Κράτους καὶ κατὰ συνέπειαν ὑπὸ

διαφόρους συνθήκας ἢ ἡ ἡμετέρα Τράπεζα.

Ἡ περιουσιακὴ κατάστασις τοῦ Ταμείου ὡς ἐξειληχθῆσαν σήμερον τὰ πράγματα καὶ αἱ μεγάλαι ὑποχρεώσεις του πρέπει νὰ κάνουν ὅλους ἡμᾶς πολὺ σκεπτικούς διὰ τὸ μέλλον του.

7) Τὴν διάλυσιν τοῦ ὑφισταμένου Συν/σμοῦ, τροφίμου καὶ ὑφασμάτων, ὡς ἐλάχιστα ἐξυπηρετοῦντος ἡμᾶς ὡς ἔχει σήμερον, καὶ ὡς ἀποτελοῦντος πηγὴν σκανδάλων καὶ ζητημάτων μὴ συμβιβασόμενων πρὸς τὴν θέσιν μας.

Καὶ ἐδῶ ἓνας νέος Σ/σμός ἀποκλειστικῶς διὰ τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Ἐθν. Τραπεζῆς μὲ λίγα ἔξοδα, θὰ παρεῖχε ὅλην τὴν δυνατὴν βοήθειαν εἰς τὰ μέλη του.

Κύριοι Συνάδελφοι, ἡ πατρις μας καὶ οἱ ἀπέμεινε ὄρθιν ἐν αὐτῇ διέχονται κρίσιν ὁμοίαν τῆς ὁποίας δὲν διήλθε ποτὲ ἡ χώρα μας καὶ μόνη σωτηρία ἀπέμεινε ἡ ὁμόνοια καὶ ἡ ἐργασία.

Ἄς ὁμονοήσωμεν λοιπὸν καὶ ἄς ἐργασθῶμεν ἐντατικῶς ἵσως τύχωμεν ἐπιεικοῦς κρίσεως τῆς ἱστορίας δι' ὅσα λάθη διεπραξάμεν.

Κατωτέρω, φέρομεν εἰς τὴν δημοσιότητα τὰς ἐπιστολάς, αἱ ὁποῖαι ἀντηλλάγησαν μετὰ τοῦ Προέδρου τῆς Διοικητικῆς τοῦ Συλλόγου Ἐπιτροπῆς κ. Παπαλέτσου καὶ τοῦ κ. Ἄλ. Διομήδη, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐκλογῆς τοῦ κ. Διομήδη ὡς Ἀκαδημαϊκοῦ.

Ἀξιότιμον Κύριον ΑΔΕΞ. ΔΙΟΜΗΔΗΝ
Πρόεδρον τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου
τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος
Ε ν τ α ῶ θ α

Σεβαστὲ Κύριε Πρόεδρε,

Μὲ ἐξαιρετικὴν χαρὰν τὸ σῶμα τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐπληροφορήθη τὴν ἐκλογὴν Ἰωῶν ὡς Ἀκαδημαϊκοῦ εἰς τὴν τάξιν τῶν Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν.

Ἡ τιμητικὴ αὐτὴ ἐκλογὴ, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ ἐπιβράβεισον ὄχι μόνον τῆς μακρᾶς ἐργασίας καὶ γονίμου δράσεως Ἰωῶν εἰς τὸν κλάδον τῶν πολιτικῶν, κοινωνικῶν καὶ οικονομικῶν ἐπιστημῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς πολυτίμου συμβολῆς Ἰωῶν εἰς τὴν καθόλου πνευματικὴν ζωὴν τοῦ τόπου, προσδίδει ταυτοχρόνως τιμὴν καὶ εἰς τὸ ἀνώτατον πνευματικὸν Ἴδρυμα τῆς Χώρας διὰ τὴν δικαίαν ἀναγνώρισιν μιᾶς ἐπιβεβλημένης εἰς τὴν κοινὴν συνείδησιν προσωπικότητος.

Ἡ τιμὴ αὕτη ἀντανακλᾷ ἰδιαίτερος καὶ εἰς τὸ πρῶτον πιστωτικὸν Ἴδρυμα τῆς Χώρας, τὸ ὁποῖον ὑπὸ τὴν Ἰμετέραν σοφὴν ἡγεσίαν ἐστάθη ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν πρωτοπόρος τῆς ὀργανώσεως καὶ ἀναπτύξεως τῆς οικονομικῆς ζωῆς τοῦ τόπου καὶ ἡ εἰς τὴν ἀνωτάτην κερφαλὴν τοῦ ὁποῖου παρουσία Ἰωῶν ἐγγυᾶται τὴν ἀναβίωσιν τῆς παλαιᾶς αἰγλης καὶ τὴν νέαν ἐξόρμησιν διὰ τὴν ἀνορθῶσιν τῆς δεινῶς πληγείσης Ἑθνικῆς Οἰκονομίας.

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος παρακαλεῖ Ἰωῶν, Κύριε Πρόεδρε, ὅπως δεχθῆτε ἐπὶ τῇ λαμπρᾷ ταύτῃ εὐκαιρίᾳ τὰ εἰλικρινῆ συγχαρητήρια ὁλοκλήρου τοῦ Προσωπικοῦ τοῦ Ἰδρυμάτος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20ῇ Ἰουνίου 1945.

Μετὰ σεβασμῶν

Ὁ Πρόεδρος τῆς Διοικ. Ἐπιτροπῆς
(ὑπογρ.) Ἰω. Παπαλέτσος

Πρὸς τὴν Διοικητικὴν Ἐπιτροπὴν
τοῦ Συλλόγου τῶν Ὑπαλλήλων
τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος

Κύριε Πρόεδρε,

Εὐχαριστῶ θερμῶς ὑμᾶς, τὰ Μέλη τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τὸ σῶμα τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος διὰ τὸ, ἐπὶ τῇ ἐκλογῇ μου ὡς Ἀκαδημαϊκοῦ, συγχαρητήριον γράμμα σας τῆς 20ῆς Ἰουνίου 1945.

Τὰ συγχαρητήρια καὶ οἱ καλοὶ σας λόγοι, μὲ συνεχίζουσαν ἰδιαίτερος, διότι προέρχονται ἀπὸ παλαιούς ἀγαπητοὺς συνεργάτας μου, μὲ τὴν πολυτίμον συνδρομὴν τῶν ὁποίων εἰς τοὺς παλαιούς εἰρηνικοὺς χρόνους τὸ Ἴδρυμα ἀνέπτυξε τὴν ἱστορικὴν κοινοφελῆ καὶ ἔθνικὴν δρασίαν του καὶ μὲ τὴν ἀφοσιωμένην ἐργασίαν τῶν ὁποίων ἡ Ἑθνικὴ Τράπεζα θὰ παῖξῃ καὶ πάλιν τὸν ρόλον της εἰς τὴν ἀνασυγκρότησιν καὶ πρόοδον τῆς βαθέως τραυματισμένης ἐκ τῶν συνεπειῶν τοῦ πολέμου Ἑλληνικῆς Πατριδος.

Μὲ φιλικώτατα αἰσθήματα δι' ὅλον τὸ ἀγαπητὸν Προσωπικὸν τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς Ἐν Ἀθήναις τῇ 28ῇ Ἰουνίου 1945

(ὑπογρ.) Ἄλ. Διομήδης

ΤΜΗΜΑ ΝΕΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

[Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος 52]

5) Πηγὰὶ νέων ἐργασιῶν. Νέαι ἐργασίαι δύνανται νὰ προέλθουν ἀπὸ 3 πηγὰς: πρῶτον ἀπὸ τοὺς ἤδη πελάτας ποὺ δὲν χρησιμοποιοῦν ὅλας τὰς ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς προσφερομένας ὑπηρεσίας καὶ οἱ ὅποιοι δὲν ἐπωφελοῦνται τῶν καλλιτέρων ὑπηρεσιῶν τῶν Τμημάτων ποὺ χρησιμοποιοῦν, δεύτερον ἀπὸ νέους πελάτας καὶ τρίτον ἀπὸ ἄλλας Τραπεζας. Τὸ εἶδος τῶν νέων ἐργασιῶν ποὺ θὰ ἀποκτηθοῦν ἀπὸ ὅλας τὰς πηγὰς περιορίζεται μόνον ἀπὸ τὸ εἶδος τῶν ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς προσφερομένων ὑπηρεσιῶν καὶ ἀπὸ τὴν ἰκανότητα τῆς πωλήσεως αὐτῶν τῶν ὑπηρεσιῶν εἰς ἐκείνους ποὺ δύνανται νὰ τὰς χρησιμοποιήσουν. Ἡ πώλησις τῶν διαφόρων ὑπηρεσιῶν εἶναι ἡ κυρία ἐργασία τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν.

6) Μέθοδοι προσπορισμοῦ νέων ἐργασιῶν. Αἱ Τράπεζαι προσπορίζονται νέας ἐργασίας διὰ προσωπικῆς προσπάθειας καὶ διὰ διαφημίσεως. Πρῶτον θὰ ἐκτεθοῦν αἱ χρησιμοποιούμεναι μέθοδοι ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προσωπικῆς ἐπαφῆς τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν.

α) Προσφορὰ περισσοτέρων ὑπηρεσιῶν εἰς τοὺς ὑφισταμένους πελάτας. Ἡ προσφορὰ ὑπηρεσιῶν εἶναι πρωταρχικῆς σημασίας διὰ μίαν Τράπεζαν, διότι αἱ προσφερόμεναι ὑπηρεσίαι εἶναι ἡ μόνη δικαιολογία τῆς ὑπάρξεώς της. Εἶναι ἀληθές ὅτι αἱ Τράπεζαι ὑφίστανται πρὸς πορισμὸν κερδῶν οὐχ' ἤττον ὅμως αἱ παρεχόμεναι ὑπηρεσίαι πρέπει κατὰ πρῶτον λόγον νὰ εἶναι ἐπικερδεῖς εἰς τὸν πελάτην. Αὐτὸ σημαίνει ὅτι μίᾳ Τράπεζᾳ δέον νὰ παρέχῃ περισσοτέραν ἐξυπηρέτησιν παρ' ὅτι λαμβάνει εἰς κέρδη. Δέον νὰ φροντίζη ὥστε αἱ ὑπηρεσίαι τῆς Τραπεζῆς νὰ εἶναι ἀφῆλιμοι εἰς τοὺς πελάτας καὶ τὴν κοινωνίαν.

Ἐχρησάσθησαν ἐκατονταετηρίδες νὰ ἀναφανῇ ἡ ἀλήθεια τῆς ψυχολογίας «τοῦ ὑπηρετεῖν» ὡς διεκηρύχθη ἀπὸ τοὺς μεγάλους διδασκάλους τοῦ παρελθόντος ἀλλὰ σήμερον δὲν ὑπάρχει ὑψηλότερος κανὼν διὰ τὰς Τραπεζὰς ἀπὸ τὸ διεθνές μῶτο «He profits most who serves best» δηλ. κερδίζει περισσότερο ὁ ὑπηρετῶν καλλίτερον. Αἱ ὑπηρεσίαι ποὺ ἀναμένεται μίᾳ Τράπεζᾳ νὰ παρέχῃ δύνονται νὰ διαιρεθοῦν εἰς τρεῖς εὐρεῖας ομάδας:

πρῶτον ἀναλαμβάνει τὴν φύλαξιν τῶν πλεοναζόντων κεφαλαίων τοῦ συνόλου, δεύτερον ἐπιτρέπει τὴν χρησιμοποίησιν αὐτῶν τῶν ποσῶν διὰ παραγωγικὰς ἐπιχειρήσεις καὶ τρίτον καθοδηγεῖ τοὺς πελάτας πῶς νὰ χρησιμοποιήσουν τὰ διάφορα τμήματα τῆς Τραπεζῆς πρὸς ἴδιον ὄφελος.

Αἱ πρῶται δύο ἐκ τῶν ἄνω ὑπηρεσιῶν ἀναλύονται εἰς χωριστὰ κεφάλαια, ἀλλὰ ἔργον τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν εἶναι νὰ καθοδηγῇ τοὺς πελάτας πῶς ἐπικερδῶς θὰ χρησιμοποιοῦν τὰ ἄλλα Τμήματα τῆς Τραπεζῆς τῶν ὑπηρεσιῶν τῶν ὁποίων δὲν ἔκαμον χρῆσιν μέχρι τοῦδε. Τοῦτο ἀπαιτεῖ Vision ἀφ' ἐνός καὶ προσοχὴν εἰς τὰς λεπτομερείας ἀφ' ἑτέρου. Ὅταν ἀνοίγῃ ἕνας καινούργιος λογ/σμός εἶναι φυσικὸν νὰ «κουβεντιάσῃ» μετ' τὸν πελάτην διὰ τὰς ἐργασίας του, τοὺς ἀνθρώπους μετ' τοὺς ὁποίους συνδέεται, τὰς ἐργασίας γενικῶς, τὴν οἰκογενειάν του, τὴν μόρφωσιν τῶν τέκνων του καὶ διάφορα ἄλλα θέματα. Ἐκ τῆς τοιαύτης συνομιλίας σημαντικαὶ πληροφορίαι δυνατόν νὰ ληφθοῦν ὡς πρὸς τὴν χρῆσιν ὑπὸ τοῦ πελάτου καὶ ἄλλων ὑπηρεσιῶν τῆς Τραπεζῆς καὶ οὕτω θὰ καταστῇ εὐκόλον νὰ τοῦ ὑποδειχθοῦν ἢ νὰ σιαλῇ ἀντιπρόσωπος τῶν ἄλλων Τμημάτων διὰ νὰ συζητήσῃ μετ' αὐτοῦ τὰς προσφερομένας ὑπηρεσίας ἐκάστου Τμήματος. Ἡ χρησιμοποίησις τῶν Τμημάτων Χρεωγράφων καὶ Trust συνήθως δικαιολογεῖ τὴν σύστασιν πρὸς τὸν πελάτην διὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ χρησιμοποίησιν καὶ τῶν Τμημάτων φυλάξεως Τίτλων, Ταμειυτηρίου καὶ Ὁφειῶν. Ἡ ἀῖσσις ἐνός λογ/σμοῦ Ταμειυτηρίου δέον νὰ ὀδηγήσῃ εἰς ἐπαφὴν τοῦ Τμήματος Χρεωγράφων πρὸς τὸν πελάτην. Τοῦτο πιθανὸν νὰ φαίνεται περιεργὸν ἀλλὰ δὲν εἶναι, ἐὰν ἡ Τράπεζα δὲν ὑποδεικνύῃ εἰς τὸν πελάτην πῶς νὰ τοποθετήσῃ τὰς οἰκονομίας του εἰς περισσότερον κερδοφόρον τοποθέτησιν μίᾳ ἄλλῃ Τράπεζᾳ θὰ τὸ κάμῃ καὶ οὕτω ὁ λογ/σμός Ταμειυτηρίου θὰ λάβῃ τὴν ἄγουσαν εἰς τὸ Τμήμα Χρεωγράφων μιᾶς ἄλλης Τραπεζῆς ἢ εἰς ἄλλην τοποθέτησιν. Ἀλλὰ ὑπηρεσίαι μὴ προσδοκώμεναι εἰς τὸν πελάτην δέον νὰ μὴ ὑποδεικνύωνται. Ὁ μικροκαταθέτης δέον νὰ ἐνθαρρύνεται νὰ ἀυξήσῃ τὸ ἀποταμιεύμᾳ του.

Τὸ Ἀρχεῖον τοῦ Τμήματος εἶναι ἢ πλέον πολὺτιμος πηγὴ πληροφοριῶν τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν ἐπὶ τῶν ὑφισταμένων πελατῶν. Δεικνύει τὴν ὑπηρεσίαν χρησιμοποιοῦν καὶ συνεπῶς τοιαύτης ἄλλας ὑπηρεσίας πρέπει νὰ χρησιμοποιήσῃ.

Ἡ ἐπίδειξις τῆς δεούσης προσοχῆς εἰς τὴν εὐημερίαν τῶν πελατῶν καὶ ἡ προσφορὰ εἰς αὐτοὺς καλῶν ὑπηρεσιῶν ὑπὸ ὄμων τῶν Τμημάτων ποῦ συναλλάσσονται θὰ καταστήσῃ αὐτοὺς ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην προσπάθειαν φαντικῶς πελάτας.

Ἡ προσφορὰ ὑπηρεσιῶν εἶναι τὸ σπουδαιότερον ὄμων, ἀλλὰ ἡ προσφερομένη ὑπηρεσία πρέπει νὰ εἶναι εἰλικρινὴς, εὐγενικὴ καὶ ἐπικερδῆς διὰ τοὺς πελάτας. Ἡ προσφορὰ ἀνεπαρκούς, ἀνειλικρινούς καὶ δυστρόπου ὑπηρεσίας εἶναι οὖν νὰ δίδῃς μικρὰς δόσεις δηλητηρίου ποῦ ὀδηγεῖ εἰς τὸν θάνατον.

β) **Νέαι ἐργασίαι ποῦ θὰ προέλθουν ἀπὸ τοὺς ὑφισταμένους πελάτας.** Διάφοροι αὐθενταὶ νέων ἐργασιῶν διὰ τὰς Τραπεζὰς ὑπολογίζουν ὅτι 70-90% τῶν ὄμων ἐργασιῶν τῆς Τραπεζῆς προέρχονται ἀπὸ τοὺς ὑφισταμένους πελάτας. Ἐὰν αὐτὸ εἶναι ἀκριβές εἶναι ἔμφανές ὅτι ἡ ὑπὲρ τούτων φροντίς δέον νὰ πειδείχῃ διὰ νὰ καλλιεργηθῇ ἡ εὐνοια (good will) τῶν ἤδη πελατῶν. Ἡ καλλιέργεια τῆς εὐνοίας δέν εἶναι εὐκόλος ὑπόθεσις. Ἀπαιτεῖ διηγετική προσπάθειαν ἀλλὰ φέρει ἀφθόνην καρπός. Αἱ μέθοδοι ποῦ φαίνονται πλέον ἐπιθυμηταὶ διὰ τὴν σύζησιν τῶν ἐργασιῶν ὑφισταμένων πελατῶν ἐξετέθησαν ἤδη ἀλλὰ αἱ τοιαῦται μέθοδοι ὀδηγοῦν ὄχι μόνον εἰς τὴν αὔξησιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπεζῆς ὑπὸ τῶν ἤδη πελατῶν ἀλλ' ἐπίσης καλλιεργοῦν καλὴν φήμην καὶ ὀδηγοῦν εἰς νέας ἐργασίας ἀπὸ νέους πελάτας. Εὐγένεια καὶ ἐπιμέλεια ὑπηρεσιῶν δέον πρὸς τούτους νὰ συμπληροῦνται καὶ μετὰ φιλικὴν διάθεσιν. Τοῦτο δέν σημαίνει ὅτι ὁ Τραπεζίτης πρέπει νὰ εἶναι ὑπερβολικῶς διαχυτικός, ἀλλὰ ἔννοοι ὅτι κάθε Προϊστάμενος καὶ ὑπάλληλος τῆς Τραπεζῆς πρέπει νὰ γνωρίζῃ ὅσο μπορεῖ περισσοτέρως πελάτας καὶ νὰ ἐνθουσιάζῃ εἰς φιλικὰς σχέσεις μετ' αὐτῶν. **Σημαίνει ὅτι ἡ ἀδιαφορία καὶ ἡ ὑποκρυπτομένη κλασικὴ ψυχρότης καὶ σοβαρότης τοῦ τραπεζίτου πρέπει νὰ ἐκλείψῃ.** Εἶναι περιτὸν νὰ διαφημίζεις «τὴν φιλικὴν Τραπεζαν»

ἢ «τὴν Τράπεζαν ποῦ εἶναι εὐπρόσδεκτος», καὶ ἔπειτα ὅταν ὁ πελάτης ἔρχεται διὰ νὰ συναλλαγῇ ἢ νὰ ζητήσῃ συμβουλὴν νὰ τὸν κρούσῃς μετὰ τὸν τρόπον σου. Ὁ καλλίτερος τρόπος διαφημίσεως εἶναι ἡ διαφήμισις ποῦ κάνουν μετὰ τὴν καρδιά τούς πελάται τῆς Τραπεζῆς. Ἐὰν φιλία καὶ θερμότης ἀκτινοβολῇ ἀπὸ τοὺς Προϊστάμενους καὶ τοὺς ὑπαλλήλους, οἱ πελάται θὰ τὸ ποῦν στοὺς φίλους των καὶ οὕτω νέας ἐργασίας θὰ προσπορισθῇ ἡ Τράπεζα. Προκειμένου νὰ ἐπιδειχθῇ τὸ προσῆκον ἐνδιαφέρον δι' ἕκαστον πελάτην πολλοὶ Τραπεζαὶ ταξινομοῦν τοὺς λογαριασμοὺς τῶν πελατῶν ὡς πρὸς τὸ μέγεθος καὶ τὸ εἶδος τῆς ἐργασίας αὐτῶν.

Μία Τράπεζα δέν κερδίζει μόνον μετὰ τὸ νὰ ἔχῃ πελάτας ποῦ νὰ ὑπερφανεύονται διὰ τὰς συναλλαγὰς των μετ' αὐτήν, ἀλλὰ κερδίζει μετὰ τὸ νὰ κάμῃ τὸν πελάτην νὰ φέρῃ τοὺς πειὸ σοβαροὺς φίλους των καὶ νὰ τοὺς συστήσῃ εἰς τὴν Τράπεζαν. Εἶναι σύμφωνον μετὰ τὴν ματαιοφροσύνην σχεδὸν ὄμων τῶν ἀνθρώπων νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐπιδεικνύουν εἰς τοὺς φίλους των πόσο ἐξαιρετικὴν θέσιν κατέχουν εἰς τὰς σχέσεις των μετὰ τὴν Τράπεζαν. Ὁ φίλος ἐν συνεχείᾳ ἀποκτάται ὡς πελάτης τῆς Τραπεζῆς διὰ τῆς ἐπιδεικνυομένης φιλίας ὑπὸ τῶν Προϊσταμένων τῆς Τραπεζῆς. Ἐπὶ πλέον τῆς προσκομίσεως τῶν φίλων πολλοὶ πελάται δίδουν εἰς τὴν Τράπεζαν τὰ ὀνόματα ἄλλων πιθανῶν πελατῶν.

γ) **Νέαι ἐργασίαι μέσω τῶν ὑπαλλήλων.** Ἡ σοβαρότης τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζῆς ὡς παράγοντος δημιουργίας ἐργασιῶν συνήθως παραγνωρίζεται. Ἐν τούτοις οἱ ὑπάλληλοι κατὰ μέγα μέρος συντελοῦν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν ἢ τὴν πτώχευσιν μιᾶς Τραπεζῆς. **Οἱ ὑπάλληλοι ἢ δημιουργοῦν ἢ καταστρέφουν τὴν καλὴν φήμην καὶ εἶναι ἡ καλὴ φήμη ποῦ δημιουργεῖ τὴν Τράπεζαν.** Οἱ ὑπάλληλοι βεβαίως ὀλίγον θὰ συντελέσουν εἰς τὸ νὰ προσκομίσουν νέας ἐργασίας εἰς τὴν Τράπεζαν ἐκτός ἂν εἶναι ἀπολύτως ἀφοσιωμένοι (Sold) εἰς αὐτήν οἱ ἴδιοι. Ἄλλ' ἂν λάβωμεν ὡς δεδομένον ὅτι εἶναι ἀφοσιωμένοι εἰς τὴν Τράπεζαν ποῦ ἀντιπροσωπεύουν δύναται νὰ παροτρυνθοῦν κατὰ δύο τρόπους νὰ βοηθήσουν εἰς τὴν ἀπόκτησιν νέων ἐργασιῶν, πρῶ-

τον διά τῆς συνεργασίας καὶ δεύτερον διὰ (Contest) ἀγώνων νέων ἐργασιῶν.

1) **Διὰ συνεργασίας.** Οἱ ὑπάλληλοι δύνανται νὰ συμμετάσχουν εἰς τὴν αὐξήσιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπεζῆς πρῶτον διὰ τῆς παροχῆς ἱκανῆς καὶ εὐγενοῦς ὑπηρεσίας καὶ διὰ τῆς ἐπιδείξεως φιλικῶν διαθέσεων ἔναντι τῶν πελατῶν. Αὐτὸ εἶναι ἡ αὐξήσις τῆς καλῆς φήμης τῆς Τραπεζῆς καὶ δὲν εἶναι ποτὲ ἐπαρκεῖς αἱ συστάσεις ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους. Ὁ δεύτερος τρόπος διὰ τοῦ ὁποίου μποροῦν νὰ συνεργασθῶν οἱ ὑπάλληλοι εἶναι ἡ ὑπὸ τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν αἰτήσεις πρὸς αὐτοὺς νὰ δίδουν εἰς τὴν Τράπεζαν τὰ ὀνόματα πιθανῶν πελατῶν καὶ διὰ τὸ ἰδιαιτέρον Τμήμα εἰς ὃ ἐργάζονται καὶ διὰ τὰ ἄλλα Τμήματα. Αὐτὰ τὰ ὀνόματα ἐν συνεχείᾳ ἐλέγχονται ὑπὸ τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν ἢ ὑπὸ τῶν Διευθυντῶν τῆς Τραπεζῆς ὡς πρὸς τὸ ἐπιθυμητὸν ἢ μὴ τῆς συναλλαγῆς μετ' αὐτούς. Ἐὰν ἀποφασισθῇ ἡ ἐπιδιώξις τῶν λογισμῶν τῶν ἐργασιῶν τῶν πελατῶν τούτων τότε συνιστάται εἰς τοὺς ὑπαλλήλους νὰ ἐπισκεφθῶν τοὺς πελάτας πού ἔκαστος ἐξ αὐτῶν συνιστᾷ καὶ νὰ ἐπιδιώξουν τὴν μετὰ τῆς Τραπεζῆς συναλλαγὴν των. Εἰς ἐνίας περιπτώσεις πιθανὸν νὰ κριθῇ καλλίτερον νὰ ἀνατεθῇ εἰς Διευθυντὴν ἢ Σύμβουλον τῆς Τραπεζῆς νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ἐπαφὴν μετ' ὁν πελάτην. Ἀλλὰ εἴτε ἐπετεύχθη τῆς συνεργασίας τοῦ πελάτου μετ' τὴν Τράπεζαν εἴτε ὄχι, εἴτε ἡ συνεργασία ἦτο ἀποτέλεσμα τῆς ἐπαφῆς τοῦ ὑπαλλήλου ἢ τοῦ Διευθυντοῦ, ὁ ὑπάλληλος πού ἔδωκε τὸ ὄνομα τοῦ πελάτου πρέπει νὰ γνωρίζῃ ὅτι θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἡ προσπάθειά του ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς, διότι ἐὰν δὲν ληφθῇ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς ὑπ' ὄψιν ὁ ὑπάλληλος θὰ χάσῃ τὸ ἐνδιαφέρον του καὶ θὰ ἀπογοητευθῇ. Ἀλλὰ τοῦ ὑπαλλήλου ἐξ ἄλλου δὲν πρέπει νὰ τοῦ ἐπιτραπῇ οἰαδήποτε ἐνέργεια μέχρις ὅτου ἐγκριθῇ ἡ ἐπιδιώξις τοῦ λογισμοῦ τοῦ πελάτου καὶ τοῦ δοθῇ σχετικὴ ἐντολὴ πρὸς τοῦτο.

Ἡ συνεργασία εἶναι τόσης σπουδαίας σημασίας εἰς ὅλας τὰς συναλλαγὰς ὥστε ἡ λέξις ἔχει ὑπερχρησιμοποιηθῆ. Ἡ λέξις συνεργασία δὲν νὰ χρησιμοποιεῖται μετὰ φειδοῦς εἰς τὴν προσπάθειαν διεγέρσεως τοῦ Προσωπικοῦ νὰ κάμουν τὸ καθήκον των ἐπὶ τοῦ προκειμένου. Ἡ συνεργασία δὲν νὰ λαμβάνεται ὡς δεδο-

μένον. Ἡ σοβαρότης τῆς αὐξήσεως τῶν ἐργασιῶν καὶ αἱ λεπτομέρειαι τῆς ἐπιτεύξεως αὐτῆς εἶναι τὰ κύρια σημεῖα ἐπὶ τῶν ὁποίων θὰ γίνῃ συζήτησις μετ' αὐτοὺς ὑπαλλήλους. Δέον βεβαίως νὰ τοῦς εἶναι γνωστὸν ὅτι ὅλοι συνεργάζονται διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἐπιδιωκόμενου σκοποῦ.

2) **Διαγωνισμοὶ νέων ἐργασιῶν.** Αἱ λεπτομέρειαι τῶν διαγωνισμῶν νέων ἐργασιῶν εἶναι ταυτόσημοι μετὰ τὰς χρησιμοποιουμένας διὰ τὴν ἐπιτεύξιν τῆς συνεργασίας τῶν ὑπαλλήλων διὰ τὴν ἀπόκτησιν νέων ἐργασιῶν μετ' αὐτοὺς ὅτι οἱ ὑπάλληλοι ὁργανώνονται εἰς ὀμάδας, γίνονται ἡμερήσιαι ἢ ἑβδομαδιαῖαι συναντήσεις ὅλων τῶν ὑπαλλήλων διὰ νὰ ἐκτεθοῦν τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐκστρατείας καὶ βραβεῖα δίδονται εἰς τὴν κερδίζουσαν ὀμάδα καὶ τὸν ὑπάλληλον πού ἐξησφάλισε τὸ μεγαλύτερον ποσοῦν νέων ἐργασιῶν ἢ τὸν μεγαλύτερον ἀριθμὸν νέων λογαριασμῶν. Ὁ διαγωνισμὸς νέων ἐργασιῶν εἶναι μία ἐκστρατεία πρὸς ἀπόκτησιν νέων λογαριασμῶν ἣτις διαρκεῖ ἐξ περιῶν ἑβδομαδῶν καίτοι εἰς πολὺς περιπτώσεις διαρκεῖ τρεῖς μῆνας. Αἱ μεγαλύτερας διαρκείας ἐκστρατεῖαι εἶναι συνήθως ὀλιγώτερον ἀποτελεσματικαὶ ἀπὸ τὰς βραχείας τοιαύτας, διότι αἱ ἀδύνατοι ὀμάδες ἐγκαταλείπουν τὸν ἀγῶνα πρὸ τοῦ τέλους τῆς περιόδου ἢ ἀποκτῆσαι νέων ἐργασιῶν διὰ τῆς συνεργασίας τῶν ὑπαλλήλων εἶναι συνεχῆς ἐνῶ ὁ διαγωνισμὸς νέων ἐργασιῶν εἶναι σπασμωδικὸς καὶ διὰ τοῦτο ἀπορρίπτεται ἡ ἐφαρμογὴ ὑπὸ πολλῶν τραπεζιῶν.

Ἡ αὐξήσις τῶν ἐργασιῶν εἶναι μία συνεχῆς προσπάθεια καὶ ὄχι σπασμωδική. Πιστεύεται ἐν τούτοις ὑπὸ πολλῶν ὅτι οἱ διαγωνισμοὶ νέων ἐργασιῶν εἶναι τὸ ἀναγκαῖον διεγερτικόν, εἰς τὴν διατήρησιν τοῦ ἀνωτάτου βαθμοῦ συνεργασίας καθ' ὅλον τὸ ἔτος καὶ ὅτι ἔχει τὸ ἐπὶ πλέον πλεονέκτημα τῆς ἀποκτισεως τῆς ἐπὶ πλέον ἐργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκστρατείας.

α) **Νεαὶ ἐργασίαι διὰ τῶν συμβούλων.** Οἱ σύμβουλοι τῆς Τραπεζῆς εἶναι συνήθως οἱ ἰθύνοντες ἐπιχειρηματῆαι καὶ ἀνίχουν συνήθως εἰς τὴν καλύτεραν κοινωνίαν. Αἱ ἐμπορικαὶ καὶ κοινωνικαὶ σχέσεις των ὡς καὶ ἡ ἐπιρροή των τοὺς τοποθετεῖ εἰς πλεονεκτικὴν θέσιν ὡς πρὸς τὴν προσκόμισιν νέων ἐρ-

γασίων διά τήν Τράπεζάν των. Ἄλλ' ὅλοι αὐτοὶ εἶναι τόσον ἀπηχολημένοι μέ τὰς ἐργασίας των ὥστε νά παραμελοῦν τήν παρακολούθησιν τῶν συμφερόντων τῆς Τραπεζῆς, συνεπῶς οἱ ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τῆς Τραπεζῆς καί ὁ Διευθυντής τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν δέον νά ἐπιτύχουν τήν συνεργασίαν τῶν συμβούλων διά τὰς νέας ἐργασίας. Τοῦτο συντελεῖται διά πολλῶν τρόπων. Εἰς τήν μηνιαίαν σύσκεψιν τῶν συμβούλων διά τήν ἐξέτασιν τῆς θέσεως τῶν ἐργασιῶν ὁ Διευθυντής τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν ἐκθέτων τὰς ἐργασίας τῆς Τραπεζῆς κατά τὸν παρελθόντα μῆνα ἐφοδιάζει ἕνα ἕκαστον τῶν συμβούλων μέ τὰ ὀνόματα ἐνός ἢ περισσοτέρων πιθανῶν πελατῶν διά τοὺς ὁποίους συνιστᾶται ἡ προσωπική των ἐπαφή. Τὸ Τμήμα Νέων Ἐργασιῶν ἴσως θὰ χρειασθῆ νά παρακολουθήσῃ ὥστε νά γίνῃ ἡ ἐπαφή τῶν συμβούλων μέ τοὺς ἐν λόγῳ πιθανοὺς πελάτας. Διὰ τῆς ἀναγνώσεως ὑπ' αὐτοῦ εἰς τήν σύσκεψιν τῶν συμβούλων τῶν ὀνομάτων τῶν συμβούλων οἵτινες ἐξισφάλισαν διά τῆς προσωπικῆς των ἐπεμβάσεως νέας ἐργασίας συνήθως φιλοτιμεῖ καί τοὺς ἄλλους συμβούλους νά καταβάλουν καί αὐτοὶ προσπαθείας πρὸς ἐπίτευξιν νέων ἐργασιῶν.

Ἄλλος τρόπος εἶναι ἡ παρακολούθησις τῆς ἐξελίξεως νέων ἐπιχειρήσεων καί νά ζητεῖται ἀπὸ τὸν σύμβουλον ὅστις τυχόν συνδέεται μέ τὴν νέαν ἐπιχείρησιν ἐπέμβασίς του διά τὴν ἀπόκτησιν τοῦ λογαριασμοῦ τῆς ἐπιχειρήσεως.

Ὁ C. F. le Breton τῆς Hibernia Bank and Trust Co, New Orleans, μοῦ ἔδωσε τὴν ἄδειαν νά παραθέσω ἐπιστολήν του εἰς τὴν ὁποίαν ὀμιλεῖ περὶ τῆς μοναδικῆς μεθόδου ποῦ ἐχρησιμοποίησεν ὁ Πρόεδρος Hecht τῆς Hibernia Bank: «Ἐπὶ τῇ πρώτῃ του ἐπετεῖφ ὡς Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ὀμιλῶν εἰς τὸ πρὸς τιμὴν του δοθὲν γεῦμα εἶπεν ὅτι τὸ πλέον εὐπρόσδεκτον δῶρον ἐπὶ τῇ ἐπετεῖφ ποῦ μοροῦν νά τοῦ δώσουν εἶναι νά τοῦ προσφέρουν ἕκαστος τῶν συμβούλων τὸ ὀλιγώτερον ἀπὸ ἕνα καλὸν καινούργιον λογαριασμὸν διά τὴν Τράπεζαν. Διὰ τὴν ἱστορίαν τῆς Τραπεζῆς μας σημειοῦμεν οὐδὲ εἰς τῶν συμβούλων παρέλειψε νά φέρῃ εἰς τὴν Τράπεζαν τοῦλάχιστον ἕνα καλὸν λογαριασμὸν».

Ὁ τρόπος τοῦ νά ἐπιτευχθῆ ἡ συνεργασία τῶν συμβούλων εἶναι ψυχολογικός καί ἑξαεῖται κατὰ μέγα μέρος ἀπὸ τὴν στάσιν τοῦ Προέδρου τῆς Τραπεζῆς.

β) Τρόποι προσεγγίσεως πιθανῶν πελατῶν. Αἱ μέθοδοι προσεγγίσεως πιθανῶν πελατῶν δὲν εἶναι δυνατόν νά καθορισθοῦν ἀπολύτως διότι ἕκαστος ὑποψήφιος διαφέρει τοῦ ἄλλου. Ἐν τούτοις μερικοὶ κανόνες δύναται νά καθιερωθοῦν οἵτινες ἐὰν ἀκολουθηθοῦν θὰ εἶναι ἀνεκτίμητοι. Ἰδιαιτέρα προσοχὴ βεβαίως δέον νά ληφθῆ εἰς τὴν ἐκλογὴν τῶν ἐπιθυμητῶν εἰς τὴν Τράπεζαν πιθανῶν πελατῶν. Ἡ ἀπλὴ αὔξησις νέων λογαριασμῶν εἰς μίαν Τράπεζαν δὲν εἶναι ὁ σκοπὸς τοῦ Τμήματος Νέων Ἐργασιῶν. Δέον νά ἀποκτηθοῦν νέοι λογαριασμοὶ οἵτινες θὰ εἶναι ἐπικερδεῖς εἰς τὴν Τράπεζαν.

Εἰς τὴν περίπτωσιν ἰδρύσεως νέας ἐπιχειρήσεως εἰς τὴν πόλιν εἶναι ἀπαραίτητον νά ἐπισκεφθῆ τις τὸν Διευθυντὴν τῆς ἐπιχειρήσεως, νά συστηθῆ μόνος του καί νά τοῦ κολληχεύσῃ τὴν ματαιοδοξίαν του λέγοντας εἰς αὐτὸν ὅτι ἤκουσε τὸν Πρόεδρον τῆς Τραπεζῆς ἢ ἄλλον ἀνώτερον λειτουργὸν αὐτῆς ἢ συμβουλον νά ὀμιλοῦν δι' αὐτὸν καί τὰς ἐργασίας του καί ὅτι εὐρισκόμενος εἰς τὴν γειτονιά ἀπεφάσισε νά ἐλθῆ νά τὸν γνωρίσῃ καί νά ἰδῇ τὰς ἐργασίας του. Ὅλα αὐτὰ βεβαίως πρέπει νά εἶναι εὐλικρινῆ καί ἀληθῆ. Ἐπειτα νά τοῦ ὀμιλήσῃ διά τὰς ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς παρεχομένας ὑπηρεσίας καί συστηθῆ νά ἐπισκεφθῆ τὴν Τράπεζαν καί νά γνωρίσῃ μερικοὺς ἀνωτέρους καί ὅτι ἡ Τράπεζα εἶναι πρόθυμος νά τὸν ἐξυπηρέτησῃ εἰς τὰς ἐργασίας του ἐφ' ὅσον τοῦτο εἶναι δυνατόν.

Εἰς τὰς ὑφισταμένας ἐπιχειρήσεις ὁ Solicitor δέον νά γνωρίσῃ τὰς ἐργασίας τῆς ὡς καί εἰς τί ἡ Τράπεζα δύναται νά τοῦ προσφέρῃ ὑπηρεσίας καλλίτερον ἀπὸ κάθε ἄλλον τραπεζικὸν ὀργανισμόν. Ὁ Solicitor δέον νά ἐκθέσῃ τὰς ἰδιαιτέρας ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς προσφερομένας ὑπηρεσίας καί κάθε λεπτομέρειαν ποῦ δυνατόν νά βοηθήσῃ εἰς τὸ νά τὸν κάμῃ πελάτην αὐτῆς.

Χρησιμοποίησε φίλους κοινωνικοὺς ἢ πολιτικοὺς ὅπου εἶναι δυνατόν διά νά ἔχῃ τὴν ἀρμόζουσαν ἐπαφήν ὥστε νά ἐπηρεάσῃ τὸν ὑποψήφιον πελάτην νά γίνῃ πελάτης τῆς Τραπεζῆς. Ἡ Solicitation πρέπει νά γίνεταὶ αὐτοπροσώπως καί ὁ Solicitor πρέπει νά ἔχῃ προσωπικότητα καί τάκτ. Πρέπει νά ξέρῃ καλὰ τὴν Τράπεζάν του καί δέον νά εἶναι ἐξουσιοδοτημένος νά ὑποβάλῃ τοὺς εἰδικούς ὁρους ὑπὸ τοὺς ὁποίους προσφέρονται αἱ διάφοροι ἐργασίαι τῆς Τραπεζῆς εἰς τὴν συγκεκριμένην περίπτωσιν.

ΔΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΤΟΠΙΣΜΟΝ ΤΩΝ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ

ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ, ΔΙΑΒΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΠΟΜΝΗΜΑΤΑ
ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

* Ἡ «Τραπεζιτικὴ» θὰ δημοσιεύει εἰς τὴν στήλην αὐτὴν κάθε τι ἀπὸ τὰς ἐνεργείας, τὰ διαβήματα καὶ τὰ ὑπομνήματα τῆς Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου, τὸ ὁποῖον θὰ παρουσιάζει γενικὸν ἐνδιαφέρον καὶ θὰ εἶναι ἀνάγκη νὰ γίνῃ γνωστὸν εἰς τοὺς Συναδέλφους.

* Εἰς τὸ φύλλον αὐτὸ δημοσιεύομεν ὁλόκληρον τὸ ὑπὸ τῆς Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου ἐπιδοθέν, κατὰ τὴν 2/4/1945, πρὸς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπεζῆς ὑπόμνημα, τὸ περιεχόμενον τοῦ ὁποίου, ὡς θὰ ἴδουν οἱ Συναδέλφοι, παρουσιάζει μεγάλον ἐνδιαφέρον.

Κύριε Διοικητά,
Κύριοι Ὑποδιοικηταί,

Ἐξ ὀνόματος τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἀπευθύνομεν Ὑμῖν εὐχὰς συγχαρητήριους διὰ τὴν ἐκλογὴν Σας ὡς Διοικητῶν τοῦ ἱστορικοῦ μας ἰδρύματος, εὐχόμενοι ὀλοφύχως πλήρη ἐπιτυχίαν εἰς τὸ βαρὺ ἔργον τὸ ὁποῖον ἀνελάβατε.

Εἶναι γνωστὸν πόσον ἡ ζωὴ καὶ ἡ δράσις σας εἶναι ἀρρηκτικὸς συνυφασμένα μετὰ τὴν ἱστορίαν τοῦ τόπου μας.

Καλεῖσθε σήμερον νὰ δώσητε νέας δυνάμεις εἰς τὸ πρῶτον πιστωτικὸν Ἰδρυμα τῆς Χώρας, νὰ συνεχίσσητε ἔργον τραχὺ ἐν μέσῳ ἀπειρῶν δυσχερειῶν καὶ συνθηκῶν ὄχι πλέον ἀπλῶν καὶ νὰ συντελέσητε εἰς τὴν δημιουργίαν τῆς προσηκούσης οικονομικῆς ἀτμοσφαιρῆς διὰ τὴν ἀποβῆ ἀποδοτικῆ ἢ ἐργασία τῶν Ἑλλήνων.

Οἱ ὑπάλληλοι τοῦ Ἰδρύματος ὑπόσχονται νὰ Σας ἀφιερῶσουν ὅλας τὼν τὰς δυνάμεις ὥστε νὰ κρατήσητε ὑψηλὰ τὴν σημαίαν τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς καὶ νὰ ἐπιτύχητε τοῦ σκοποῦ τὸν ὁποῖον ἐκλήθητε νὰ ἐπιτελέσητε.

Τὸ προσωπικὸν τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς θὰ εἶναι ὁ πρόθυμος παραστάτης καὶ συνεργάτης Σας, διὰ νὰ γίνῃ πράξις ὅτι αἱ κοινωνικαὶ σας πεποιθήσεις καὶ αἱ προσδοκίαι τοῦ Ἑλληνικοῦ συνόλου στηρίζουν εἰς τὸν παράγοντα τῆς ἐργασίας ἐδῶ καὶ παντοῦ ἄλλοῦ.

Κύριε Διοικητά,
Κύριοι Ὑποδιοικηταί,

Ἐκ τῶν ἀπασχολούντων τὸ Προσωπικὸν τῆς Τραπεζῆς ζητημάτων, ἀναφέρομεν τὰ πλέον ἐπείγοντα ἐπὶ τῶν ὁποίων παρακαλοῦμεν νὰ ἔχωμεν τὴν Ὑμετέραν ἐνίσχυσιν :

1) **Ἔργασίαι τῆς Τραπεζῆς** Καίτοι τὸ Προσωπικὸν εἶναι ἀπολύτως πεπεισμένον ὅτι ἡ Διοίκησις ἔχει ὑπ' ὄψει τῆς σχέδιον ἀμέσου ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἢ ἐσωτερικοῦ χρηματοδοτήσεως τῆς Τραπεζῆς διὰ τὴν βαθμιαίαν ἐναρξιν τῶν ἐργασιῶν τῆς, ἐν τούτοις θεωρεῖ ἐπιβεβλημένον νὰ ἀναφέρῃ ὅτι ὡς **πρῶτον καὶ κύριον αἴτημά του** ἔχει τὴν ἐξεύρεσιν τῶν μέσων ὅπως δυνηθῆ ἡ Τράπεζα νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς ἐργασίας τῆς καὶ διὰ τῆς ἐνισχύσεως τῶν παραγωγικῶν κλάδων συμβάλῃ διὰ τῆς πείρας τῆς καὶ τοῦ ἐκλεκτοῦ Προσωπικοῦ τῆς εἰς τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ἐρειπωμένης Ἑθνικῆς μας Οἰκονομίας.

Ὡς καὶ προφορικῶς Σας ἐγνωρίσαμεν, ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἀνησχοῖ τὸ Προσωπικὸν εἶναι ὁ συνεχιζόμενος συναγωνισμὸς τοῦ Ἐκδοτικοῦ Ἰδρύματος καὶ ἡ τάσις μονοπωλήσεως παρ' αὐτοῦ τῆς πίστεως, ὡς καὶ ἡ προσπάθεια ὀργανισμῶν τινῶν τραπεζικῆς φύσεως δημοσίου δικαίου πρὸς μονοπωλήσιν καταθέσεων ὀρισμένης μορφῆς καὶ ἡ εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἐν συνδυασμῷ μετὰ τοὺς ὀργανισμοὺς ἀνασυγκροτήσεως ὀλοκληρωτικῆ ἀνάθεσις τῆς ἐργασίας τῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγωγῶν, ἐπὶ ζημίᾳ τόσοσ τοῦ μεγάλου εἰσαγωγικοῦ ἐμπορίου, ὅσον καὶ τῶν τραπεζικῶν ἰδρυμάτων, ἅτινα ἀνέκαθεν ἐχρηματοδοτοῦν ἢ ἐμεσολάβουν ἐν προκειμένῳ. Τῆς μελέτης τῶν σοβαρωτάτων τούτων ζητημάτων ἐπελήφθη ἤδη ὁ Σύλλογος, ἐπιθυμῶν νὰ βοηθήσῃ εἰς τοῦτο τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπεζῆς, καὶ ἐπιφυλάσσεται ὅπως ἐν καιρῷ ὑποβάλῃ αὐτῇ τὸ πόρισμά του.

2) **Ὀργάνωσις τῆς Τραπεζῆς καὶ μετεκπαίδευσίς τοῦ Προσωπικοῦ.** Θεωροῦμεν

βασικήν προϋπόθεσιν διὰ τὴν ἐπιτυχίαν πάσης προσπάθειάς ἀναδημιουργίας τῆς Τραπεζῆς τὴν μελέτην τοῦ καταλληλοτέρου τρόπου ὀργανώσεώς της συμφώνως μὲ τὰς συγχρονισμένας ὀρθολογιστικὰς ἀρχάς. Ἐὰν ἡ Ἑθνικὴ Τράπεζα πρόκειται νὰ καταστῆ καὶ πάλιν, ὅπως πιστεύομεν, τὸ πρῶτον πιστωτικὸν Ἴδρυμα τῆς Χώρας, τοῦτο δὲν δύναται νὰ πραγματοποιηθῆ ἄνευ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν μεθόδων τῆς ἐργασίας της. Μόνον κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον θὰ ἐξοικονομηθῇ ἔξοδα, θὰ χρησιμοποιοῦν τὸ Προσωπικόν της κατὰ τὸν καλλίτερον τρόπον, θὰ ἀνταποκριθῆ πρὸς τὰς δικαίας καὶ διαρκῶς ἀξιοπονητέας ἀπαιτήσεις τῆς πελατείας ὡς πρὸς τὴν ταχύτητα καὶ ἀποτελεσματικότητα τῆς ἐξυπηρετήσεώς της. Ἡ Τράπεζα πρέπει νὰ γίνῃ ὁ πρωτοπόρος πάσης προόδου εἰς τὸ πεδίον τοῦτο, ἀντὶ νὰ εἶναι ὁ οὐραγός.

Τὴν μελέτην τοῦ σοβαρωτάτου τούτου ζητήματος θεωροῦμεν ἐπείγουσαν καὶ πρωταρχικὴν, νομίζομεν δὲ ὅτι ἡ Τράπεζα δεόν ἀμέσως νὰ ἐπιληφθῆ αὐτοῦ. Παρὰ τὴν ἐνέργειαν ταύτην, ὁ Σύλλογος ἔχει ἤδη θέσει ὑπὸ μελέτην τὸ ζήτημα καὶ ἐπιφυλάσσεται ὅπως ἐν καιρῷ ὑποβάλλῃ εἰς τὴν Διοίκησιν τὰς ἀπόψεις του, ὑποβοηθῶν οὕτω αὐτὴν εἰς τὴν ἐξεύρεσιν τῆς καλλίτερας λύσεως.

Εἰς ἄμεσον συνάρτησιν πρὸς τὸ ζήτημα τῆς ὀργανώσεως εὐρίσκειται ἡ ἀνάγκη μετεκπαιδεύσεως τοῦ Προσωπικοῦ ἰδιαίτερος δὲ τῶν νεωτέρων ὑπαλλήλων. Τὴν μετεκπαίδευσιν νοοῦμεν ὡς λογικὴν συνέπειαν τῆς ἀρχῆς ὅτι οὐδεὶς ὑπάλληλος, εἴτε τοῦ κυρίου, εἴτε ἐκ τοῦ βοηθητικοῦ προσωπικοῦ δεόν νὰ προσλαμβάνεται ἄνευ ἐξετάσεων καὶ ἐξετάσεων αὐστηρῶν. Ἐν συνεχείᾳ πρέπει εἰς τοὺς ἐφεξῆς προσλαμβανομένους ὑπαλλήλους καὶ εἰς τοὺς ἤδη ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ εὐρισκομένους νὰ μεταδοθῶν ὅλαι ἐκεῖναι αἱ γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ γνώσεις αἱ ὁποῖαι θὰ ὀλοκληρώσουν τὴν ἐκ τῆς πράξεως παρεχόμενην κατάρτισιν καὶ θὰ δημιουργήσουν ὡς ἔπειτα τὴν δυνατότητα καθολικῆς καὶ ὄχι μονομεροῦς συλλήψεως τῶν προβλημάτων καὶ τὴν ἐμπέδωσιν ἐπιστημονικοῦ κριτηρίου. Παρὰ τὴν ἐνέργειαν ταύτην οἱ νεώτεροι ἰδίως ὑπάλληλοι νὰ τύχουν τῆς καταλλήλου ἐπαγγελματικῆς ἀγωγῆς ἢ ὁποῖα θὰ τοὺς καταστήσῃ ἀποδοτικῶς καὶ ἀξιοπρεπεῖς εἰς τὴν

ἐργασίαν των καὶ θὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν ἀνάγκην τῆς καταλληλοτέρας ἐξυπηρετήσεως τῆς πελατείας.

Ἐπὶ τοῦ ὅλου θέματος τῆς μετεκπαιδεύσεως καὶ τῆς ἐπαγγελματικῆς ἀγωγῆς ἡ Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου ἐπιφυλάσσει νὰ ὑποβάλλῃ τὰς γνώμας της διὰ λεπτομερεστέρον ὑπομνήματος.

3) **Συμμετοχὴ τοῦ Προσωπικοῦ εἰς τὸ Γενικὸν Συμβούλιον τῆς Τραπεζῆς καὶ εἰς τὰ διάφορα ὑπηρεσιακὰ Συμβούλια προαγωγῶν τοποθετησεῶν πειθαρχικῶν κλπ.** Εἶναι γνωστὸν τὸ ἐπὶ τοῦ ὡς ἄνω ζητήματος αἴτημα τοῦ Προσωπικοῦ ἐκφρασθὲν καὶ διὰ ψηφίσματος τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζῆς πρὸς τὴν Διοίκησιν της. Ὡς κατέστη σαφὲς ἐκ τῆς γενομένης εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν Μετόχων τῆς 19/3/15 συζητήσεως καὶ τοῦ ἀποτελέσματος τῆς ψηφοφορίας ἡ μεγάλη πλειοψηφία τῶν μετόχων τῶν παρισταμένων αὐτοπροσώπως εἰς τὴν Συνέλευσιν, δηλ. ἡ κοινὴ γνώμη τῆς Συνελεύσεως, ἐνεστερνίσθη τὸ αἴτημα τῶν ὑπαλλήλων, ἀνεξαρτήτως τῆς στάσεως τὴν ὁποῖαν ἐτήρησαν οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ Δημοσίου καὶ τῶν Ταμείων Συνταξέων καὶ Αὐτασφαλείας τοῦ Προσωπικοῦ.

Τὸ Προσωπικὸν παρακαλεῖ τὴν Διοίκησιν νὰ ἐνστερνισθῆ καὶ αὐτὴ τὸ αἴτημα τοῦτο καὶ νὰ καταβάλλῃ τὰς ἀπαιτούμενας ἐνεργείας διὰ τὴν πραγματοποίησιν του.

Ἡ Διοίκησις τῆς Τραπεζῆς εἶναι ἡ μόνη ἀρμοδίη νὰ ἐκτιμήσῃ τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Προσωπικοῦ πρὸς τὸ Ἴδρυμα, τὰς ἱκανότητάς του, τὸ ἐνδιαφέρον του καὶ κατὰ συνέπειαν ἀναγνωρίζουσα τὴν ἀνάγκην τῆς ἐκπροσωπήσεώς του νὰ χωρήσῃ εἰς τὰς δεούσας εἰσηγήσεις καὶ ἐνεργείας.

Πέραν τούτου δύναται ἡ Διοίκησις νὰ ἐγκρίνῃ ἀπὸ τοῦδε τὴν συμμετοχὴν τοῦ Προσωπικοῦ εἰς τὰς ὑπὸ τοῦ Ὄργανισμοῦ τῆς Ὑπηρεσίας προβλεπομένης ἐπιτροπῆς, δημιουργοῦσα οὕτω τὴν κατάλληλον ἀτμόσφαιραν συνεργασίας σύμφωνον μὲ τὰς κοινωνικὰς της πεποιθήσεις καὶ ὑπαγορευομένην ἄλλως τε ὑπὸ τῶν σημερινῶν ἀντιλήψεων περὶ πλήρους συνεργασίας κεφαλαίου καὶ ἐργασίας.

Ἡ ἀποδοχὴ τῶν ἀνωτέρω ἀπόψεων εἶναι περιττὸν νὰ τονίσωμεν ὅτι ὄχι μόνον θὰ δημιουργήσῃ ἀρρήκτους δεσμοὺς συνεργασίας με-

ταξύ Τραπεζῆς καὶ Προσωπικοῦ ἀλλὰ καὶ τὸ Ἴδρυμα θὰ ὠφελήσῃ διότι οἱ κύριοι Διοικηταὶ καὶ Σύμβουλοι τῆς Τραπεζῆς πολλὰ θὰ ἔχουν νὰ πληροφοροῦνται ἀπὸ τὴν πειρᾶν τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Προσωπικοῦ.

4) Διευθύνται Τραπεζῆς εἶναι γνωστὸν τῇ Διοικήσει αἱ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἀπόψεις τοῦ Προσωπικοῦ ἐκτεθεῖσαι αὐτῇ διὰ τοῦ ἀπὸ 28 Νοεμβρίου 1944 ὑπομνήματος τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συλλόγου καὶ διὰ ψηφίσματος τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζῆς τῆς 3 Φεβρουαρίου ἐ. ἔ., τὸ ὁποῖον ἐπιτροπὴ ἐκ τῆς συνελεύσεως ἐπέδωκεν εἰς τὴν Διοίκησιν.

Ἡ Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ ἐπανεέλθῃ ἐπ' αὐτοῦ καὶ νὰ ζητήσῃ τὴν ταχεῖαν ῥύθμισιν τοῦ σοβαρωτάτου ὡς ἄνω ζητήματος πρὸς ἀποκατάστασιν τοῦ πλήρους κύρους τοῦ θερμοῦ ἀπαραιτήτου διὰ τὴν ὁμαλὴν λειτουργίαν τοῦ Ἰδρυμάτος.

5) Ἐξυγιάνσις τοῦ Προσωπικοῦ δι' ἐκκαθαρίσεως τῶν ἀπὸ τῆς κατοχῆς καὶ ἐντεῦθεν προσληφθέντων καὶ ἀπομακρύνσεως τῶν ἀποδεδειγμένων ἐπαγγελματικῶς ἀνεπαρκῶν ὡς καὶ τῶν ἀναξίων λειτουργῶν τῆς Τραπεζῆς. Λογόμενον τοῦ ζητήματος τῶν Διευθυντῶν ἢ Τραπεζα δέον νὰ χωρήσῃ εἰς τὴν ἐξυγιάνσιν τοῦ λοιποῦ Προσωπικοῦ.

Ἡ ἐξυγιάνσις δέον νὰ γίνῃ δι' ἐκκαθαρίσεως, τὴν ὅλην δὲ ἐργασίαν νὰ ἀναλάβῃ Ἐπιτροπὴ ἀποτελουμένη ἀπὸ δύο ἐκπροσώπους τῆς Διοικήσεως, δύο Διευθυντῶς τῆς Τραπεζῆς καὶ δύο ἐκπροσώπους τοῦ Συλλόγου. Χρῆς εἰσηγητοῦ θὰ ἐκτελεῖ ὁ Διευθυντῆς τοῦ Τμήματος Προσωπικοῦ.

Κρίνομεν περιττὸν νὰ τονίσωμεν ἰδιαιτέρως τὴν ἀνάγκην τῆς προτεινομένης ἐξυγιάνσεως ὅλως ἀπαραιτήτου, ὑπὸ τὰς σημερινὰς ἰδίως περιστάσεις διὰ τὴν πρόοδον τοῦ Ἰδρυμάτος.

Ἡ Τραπεζα δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξακολουθήσῃ ἐργαζομένη ἔχουσα εἰς τοὺς κόλπους τῆς παράσιτα, τὰ ὁποῖα ἐμποδίζουν τοὺς φιλοτίμους νὰ ἐργάζωνται καὶ ἀποτελοῦν πρόβλησιν.

Ἡ Τραπεζα ἔχει ἀνάγκην ὑπαλλήλων οἱ ὁποῖοι νὰ μὴ βλάπτουν ἀλλὰ νὰ ἐξυπηρετοῦν τὸ Ἴδρυμα καὶ δι' αὐτοῦ τὴν ὁλόκληρα καὶ τῶν

ὁποίων μέρημα ἀπερίσπαστος θὰ εἶναι νὰ κρατήσουν ἀδιαφθόρους τὰς παλαιὰς παραδόσεις καὶ νὰ προσαρμόσουν τὴν φωτεινὴν τῆς Τραπεζῆς σταδιοδρομίαν ἐντὸς τῶν ἐξελισσομένων ἀναγκῶν τῆς Χώρας καὶ τῶν μεταβαλλομένων συνθηκῶν τῆς οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς.

Τὸν γνώμονα διὰ τὴν ὀρθὴν λύσιν τοῦ σοβαρωτάτου τούτου ζητήματος δέον ν' ἀποτελέσῃ ἡ ἔρευνα τῆς ἐπαρκείας πάντων τῶν ὑπαλλήλων, ἀπὸ τῶν ἀνωτάτων μερῶν τῶν κριτωτάτων, ἀπὸ ἀπόψεως ἠθικῶν καὶ ἐπαγγελματικῶν ἐφοδίων. Μία προσεκτικὴ καὶ ἀντικειμενικὴ ἐξέτασις ἐκάστης συγκεκριμένης περιπτώσεως θὰ δώσῃ τὸ ἀναμενόμενον ἀποτέλεσμα, δηλαδή τὴν ἀπομάκρυνσιν ἐκ τῆς ὑπηρεσίας ὧν ἐκείνων τῶν ὑπαλλήλων, οἱ ὁποῖοι ὄχι μόνον οὐδεμίαν θετικὴν ἐργασίαν προσφέρουν εἰς τὸ Ἴδρυμα, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς παρουσίας των, εἰς ἀνωτέρας ἰδίως θέσεις, ἐμποδίζουν τὴν πρόοδον καὶ ἀναχαιτίζουν πᾶσαν δημιουργικὴν πρωτοβουλίαν.

Ἐν τῇ ἐρευνῇ τοῦ θέματος τῆς ἐκκαθαρίσεως τοῦ Προσωπικοῦ, δέον νὰ δοθῇ ἰδίως τέτρα προσοχὴ εἰς τὰς περιπτώσεις τέκνων ὑπαλλήλων, ἐφ' ὅσον βεβαίως ἔχουν τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα.

Χωρὶς νὰ ἐπιθυμοῦμεν νὰ δημιουργοῦνται προνόμια ὑπὲρ ὠρισμένης κατηγορίας ὑπαλλήλων, νομιζόμεν ὅτι αἱ περὶ ὧν πρόκειται περιπτώσεις δέον νὰ ἐξετασθοῦν μετὰ τοῦ ἐκ παραδόσεως πατρικοῦ ἐνδιαφέροντος τοῦ Ἰδρυμάτος ἀπέναντι ὑπαλλήλων οἱ ὁποῖοι ἀφιέρωσαν ὅλην τὴν τὴν ζωὴν εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς Τραπεζῆς.

6) Ἀποδοχαὶ Προσωπικοῦ καὶ ἀνάγκη ἐνδύσεως καὶ ὑποδήσεως. Προβληματικὴ καθίσταται πλέον ἡ ἀντιμετώπισις τῶν στοιχειωδῶν ἀναγκῶν τῆς ζωῆς. Ἀπογοήτευσις κατέχει τοὺς πάντας. Ἡ σκέψις μας ἀρχίζει νὰ θολοῦται. Ὁ ὑπαλληλικὸς κόσμος ἀρκετὰ ὑπέμεινε καὶ ὑπέφερε χάριν τοῦ γενικοῦ καλοῦ.

Ἡ Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου δὲν εἶναι ἀρροδία βέβαια νὰ λύσῃ τὰ οἰκονομικὰ προβλήματα τῆς Χώρας. Ἐχει ὅμως ὑποχρέωσιν νὰ τονίσῃ εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς, ὅτι τὸ Προσωπικὸν τῆς Τραπεζῆς τελεῖ ἐν ἀπογνώσει, πρᾶγμα ὅπερ δὲν διέφυγε τῆς προσοχῆς τῆς.

Μετὰ ἰδιαιτέρας ἰκανοποιήσεως ἡ Δ. Ε.

τοῦ Συλλόγου ἤκουσε τὴν δῆλωσιν τοῦ Κυρίου Διοικητοῦ, ὅτι ἐπιθυμεῖ ὅπως τὸ Ἴδρυμα ἔχῃ ὑπαλλήλους καλῶς ἀμειβομένους καὶ ἀποδίδοντας ὅ,τι καλλίτερον δύνανται νὰ ἀποδώσουν διὰ τῆς ἐργασίας των.

Δὲν δύναται κανεὶς νὰ ἀπομακρυνθῆ ἀπὸ τὸ ἀξίωμα ὅτι οἰαδήποτε ἐπιχειρήσεις μικρὰ ἢ μεγάλη πρέπει νὰ ἔχῃ ὡς ἀρχήν, ὅτι διὰ νὰ προαχθῆ ἀσφαλῶς εἶναι ὑποχρεωμένη νὰ παρέχῃ εἰς τοὺς ὑπαλλήλους τῆς τὴν βεβαιότητα, ὅτι ἡ τακτικὴ ἐργασία δὲν θὰ ἀμείβεται ὀλιγότερον τῆς τοῦ ἡμερομισθίου ἐργάτου καὶ ὅτι ἡ ἐπιμέλεια, ἡ ἀφοσίωσις καὶ ἡ δραστηριότης, ἐγγυῶνται εἰς αὐτοὺς τὴν ἀπόκτησιν ὀφέλους ἡθικοῦ καὶ ὕλικοῦ καὶ ὅτι ἡ ἀπομάκρυνσις ἀπὸ τὴν ἀναφερθεῖσαν ἀρχὴν ἀφαιρεῖ ἀπὸ τὸν ὑπάλληλον τὸν σταθερὸν γνώμονα κάθε ἐργασίας, τὴν βάσιν κάθε προβλέψεως, τὴν ἰδέαν κάθε ἀκριβείας, καὶ ἡ σημασία διὰ τὴν ψυχολογικὴν σύνθεσιν τοῦ ἐκ μακρῆς παραδόσεως εἰθισμένου εἰς τὰ δεδομένα αὐτὰ ὑπαλλήλου εἶναι ἀνυπολόγιστος.

Ἄνωνοι Ἐταιρεῖαι, Τράπεζαι καὶ Ἐπιχειρήσεις κατανοήσασαι τὴν ἀνάγκην τῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τῶν ὑπαλλήλων των εἰς τὸν τρόπον ἐνισχύσεως αὐτῶν (SHEIL—Ἐμπορικὴ—Ἀθηῶν—Πάουερ κλπ.). Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα δὲν εἶναι ὀρθὸν νὰ ἐπικαλεῖται τὸν νόμον καὶ νὰ διατηρῇ Προσωπικὸν ἐξαθλιωμένον καὶ ἄνευ ἡθικοῦ, ἀλλὰ δεόν, ἐντὸς τῶν ὁρίων τῆς δυνατοτήτός της, νὰ μὴ παύῃ νὰ σκέπτεται καὶ ἐξευρισκῇ τῶν συνεχοῦς βελτιώσεως τοῦ βιωτικοῦ ἐπιπέδου τῶν ὑπαλλήλων της. Εἰς τὴν τοιαύτην προσπάθειαν τῆς Τραπεζῆς θὰ εὖρη αὐτὴ συνῆλικον τὸν Σύλλογον, ὁ ὁποῖος ἐν γνώσει τῆς ἐκάστοτε οἰκονομικῆς καταστάσεως τοῦ Ἰδρυμάτος δὲν θὰ εἶναι δυνατόν εἰμὴ νὰ προτείνῃ λογικοῦς τρόπους ἱκανοποιήσεως τοῦ αἰτουμένου.

Ἐτερον πρόβλημα τὸ ὅποιον ἀντιμετωπίζει τὸ Προσωπικὸν εἶναι ἡ ἀνάγκη στοιχειώδους ἀντικαταστάσεως τῆς ἐνδύσεως καὶ ὑποδήσεώς του. Εἶναι γνωστὸν ὅτι καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς κατοχῆς οὐδεὶς ἐργαζόμενος ἠδύνατο νὰ σκεφθῆ κἄν περὶ τούτου, καθόσον τότε ἐπρόκειτο περὶ τῆς ἐξασφαλίσεως ἀπλῶς τῆς ἐν τῇ ζωῇ διατηρήσεώς του. Ἀλλὰ καὶ σήμερᾶ ἀποδοχαὶ πολλοὶ ἀπέχουν ἀπὸ τοῦ νὰ ἀφήνουν ἔστω καὶ τὸ ἐλάχιστον περιθώριον διὰ

τὰς λοιπὰς ἀνάγκας, ἰδίως διὰ τὰς τῆς ἀντικαταστάσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν πρὸ πολλοῦ καταστραφέντων εἰδῶν ἐνδύσεως καὶ ὑποδήσεως.

Γνωστὸν τυγχάνει ὅτι πλεῖστοι ὀργανισμοὶ μικρότεροι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς ἐμερίμνησαν διὰ τὴν παροχὴν βοήθειας σημαντικῆς δι' ἔνδυσιν καὶ ὑπόδησιν τοῦ προσωπικοῦ των.

Πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς ἐπείγουσας ταύτης ἀνάγκης παρακαλοῦμεν ὅπως καὶ ἡ Διοίκησις πράξῃ πᾶν τὸ δυνατόν ἀφ' ἑνὸς μὲν διὰ τὴν ἐπίσπευσιν τῆς διανομῆς πᾶν ὑφασμάτων ἐκ μέρους τοῦ Προμηθευτικοῦ Συνεταιρισμοῦ, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ τὴν χορήγησιν εἰς ἕκαστον ὑπάλληλον χρηματικοῦ ποσοῦ διὰ τὴν ἀγορὰν ὑποδημάτων καὶ τῶν πλεόν ἀπαραιτήτων εἰδῶν ἐσωτερικοῦ ἱματισμοῦ καὶ διὰ τὴν ραφὴν τοῦ παρὰ τοῦ Συνεταιρισμοῦ χορηγηθησομένου ὑφάσματος.

7) Ἐπηρεσιακὴ ἐξέλιξις Προσωπικοῦ. Ἀπὸ τῆς ἀφαιρέσεως τοῦ ἐκδοτικοῦ προνομίου ἀντικατεστάθη ὁ ὀργανισμὸς ὑπηρεσίας δι' ἑτέρου ὀλιγαρχικοῦ χαρακτῆρος, θέτοντος τὰ πάντα ὑπὸ τὴν ἀπόλυτον κρίσιν τῆς Διοικήσεως καὶ μὴ ῥυθμίζοντος τὴν ὁμαλὴν ἐξέλιξιν τοῦ Προσωπικοῦ.

Τὸ Προσωπικὸν τὸ ὅποιον κατὰ τὴν μεγίστην πλειοψηφίαν τοῦ ἐδεινοπάθησε καὶ καθυστέρησεν εἰς τὴν ἐξέλιξιν του, διαιρεθὲν εἰς σειρὰς εὐνοουμένων καὶ μὴ, ἀπῆτησε καὶ ἐπέτυχεν ἐν μέρει ἐπανόρθωσιν διὰ τῆς ἐντάξεως τοῦ σχετικοῦ κανονισμοῦ ἐντάξεως τοῦ Προσωπικοῦ ἐγκριθέντος ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου τῆς Τραπεζῆς κατὰ τὴν συνεδρίασιν αὐτῆς τῆς 24 Μαρτίου 1944.

Ὁ νέος οὗτος ὀργανισμὸς ἀποτελεῖ τὸ κατώτατον ὄριον τῶν διεκδικήσεων τῶν ὑπαλλήλων, οὐχὶ διὰ τὴν πλήρη ἱκανοποίησιν. Διὰ τοὺς λόγους τούτους τὸ Προσωπικὸν ἔχει τὴν βεβαιότητα ὅτι μέχρις ὅτου μελετηθῆ ἡ δυνατότης βελτιώσεως τῆς ὑπηρεσιακῆς ἐξελίξεώς του, δεόν νὰ ἐφαρμόζηται ὁ ἐν λόγῳ ὀργανισμὸς.

Κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς χρονικῆς ἐντάξεως ἐδημιουργήθησαν ἀδικίαι τινὲς τῶν ὁποίων τὴν ἐπανόρθωσιν ἀνεγνώρισεν ἡ Τράπεζα, δώσασα μάλιστα τὴν εὐχέρειαν ὑποβολῆς ἐνστάσεως ἐκ μέρους τῶν ἀδικηθέντων.

Ἐπὶ τῶν ὡς ἄνω ἐνστάσεων παρακαλοῦμεν

νά ἀρχίση ἡ σχετική ἔρευνα ληγούσης πλέον τῆς προθεσμίας ὑποβολῆς αὐτῶν.

Συμφώνως τῷ ὄργανισμῷ ἐντάξεις τοῦ Προσωπικοῦ ἡ Τράπεζα πρὸς ὀλοκλήρωσιν τῆς ἀποκαταστάσεως βαθμολογικῶς τοῦ Προσωπικοῦ ἐχορήγησε ποιοτικά διακρίσεις εἰς τοὺς ὑπαλλήλους.

Ἡ χορήγησις τῶν ποιοτικῶν διακρίσεων δὲν ἱκανοποίησε τὸ Προσωπικόν, ἡ δὲ τότε Διοικήσις τῆς Τραπεζῆς κατήρτισεν Ἐπιτροπὴν ἐξετάσεως τῶν ὑποβληθέντων παραπόνων, ἡ ὁποία λόγῳ τῶν γεγονότων τοῦ 1944 δὲν καθάρθωσε νὰ συνεδριάσῃ.

Ἡ Δ. Ἐπιτροπὴ παρακαλεῖ νὰ δοθῇ λύσις εἰς τὸ ἐκκρομὲν τοῦτο ζήτημα, συμφώνως μὲ τὰς ἐκτεθείσας τῇ Διοικήσει ἀπόψεις καὶ δι' εἰδικῶν πρὸς τὸ Τμήμα Προσωπικοῦ Ἐπιμελήματος.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἡ Δ. Ε. αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ τονίσῃ ἰδιαιτέρως τὴν ἀδικίαν τὴν προσγενομένην εἰς τὸ θῆλυ Προσωπικόν τῆς Τραπεζῆς λόγῳ τοῦ ἐπικρατήσαντος δυσμενοῦς δι' αὐτὸ πνεύματος κρίσεως κατὰ τὴν μετάταξιν ἰδίως δὲ τῶν παρ' Ἐποκαταστήμασι ὑπηρετουσῶν γυναικῶν, περὶ ὧν τόσον κολακευτικῶς ὁμιλοῦν αἱ ἐκθέσεις τῶν ἐκάστοτε ἐπιθεωρητῶν.

Ἐτερον αἶτημα τοῦ Προσωπικοῦ εἶναι ἡ κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἰσχύοντος Ὄργανισμοῦ τῆς Ἐπηρεσίας, ἐνέργειαν τῶν προαγωγῶν διὰ τοὺς ὑπαλλήλους ἐκείνους, οἵτινες συνεπλήρωσαν τὸν πρὸς τοῦτο ἀπαιτούμενον χρόνον ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Ἰανουαρίου. Ἡ περαιτέρω καθυστέρησις τῶν ἐν λόγῳ προαγωγῶν θὰ δημιουργήσῃ ἀδικίαν κατάφωρον δι' ὀλοκλήρους κατηγορίας τοῦ Προσωπικοῦ καὶ θὰ κλονίσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην του διὰ τὴν περαιτέρω ἐξελίξιν του ἐν τῇ Τραπεζῇ, ἣν δικαίως ἀναμένει περισσότερον ἀπὸ ἄλλοτε τώρα ὁπότε ἤρχισαν νὰ ἐπικρατοῦν καὶ πάλιν ὁμαλαί συνθήκαι εἰς τὴν Χώραν.

Δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ κλεισῶμεν τὸ κεφάλαιον τοῦτο τῆς ὑπηρεσιακῆς ἐξελίξεως τοῦ Προσωπικοῦ χωρὶς νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι θεωροῦμεν ἀπαίτητον τὴν δικαίαν ἐξέλιξιν, συνυφασμένην καὶ μὲ τὴν πρόδον τοῦ Ἰδρύματος, τὴν ἱκανοποίησιν πάσης ἀποδοτικῆς ἐργασίας, τὴν ἐνίσχυσιν πάσης προοδευτικῆς πρωτοβουλίας, τὴν ἐπιβράβευσιν πάσης δημιουργικῆς ἱκανό-

τητος, ὅπουδῆποτε ἐμφανιζομένης. Κατὰ συνέπειαν ἡ ἀνάθεσις ἀξιομάτων δὲν πρέπει νὰ γίνηται μὲ μόνον γνώμονα τὴν ἀρχαιότητα ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ, ἀλλὰ πρὸ παντός μὲ τὴν ἐπαρκείαν τοῦ ὑποψηφίου ἀπὸ ἀπόψεως τῶν ἀναφερθέντων προσόντων.

8) **Ἀπόσπασις ὑπαλλήλων καὶ συμμετοχὴ εἰς Δικαιητικὰ Συμβούλια Ἐταιρειῶν.** Ὡς γνωστὸν ἡ Τράπεζα ἔχει ἀποσπάσει ὑπαλλήλους τῆς εἰς διαφόρους Ἐταιρείας, εἰς τὰς ὁποίας ἔχει μετοχικὸν ἢ πιστωτικὸν ἐνδιαφέρον. Οἱ ὑπάλληλοι οὗτοι ἐργάζονται ἀποκλειστικῶς εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις ταύτας εἴτε ὡς ὑπάλληλοι, εἴτε ὡς ἐντεταλμένοι ἢ διευθύνοντες σύμβουλοι ἢ προϊστάμενοι τῶν οικονομικῶν αὐτῶν ὑπηρεσιῶν.

Εὐρίσκομεν ὀρθὸν ὅπως γενικευθῇ ἡ ἀρχὴ καθ' ἣν αἱ ἀποδοχαὶ τῶν ἐν λόγῳ ὑπαλλήλων βαρύνουν ἀποκλειστικῶς τὰς ἐπιχειρήσεις, ἐλαφρυνομένης οὕτω τῆς Τραπεζῆς.

Ἄφ' ἑτέρου ἡ Τράπεζα ἔχει διορίσει εἰς Συμβούλια Ἐταιρειῶν εἰς ἄς ὁμοίως ἐνδιαφέρεται, περιορισμὸν ἀριθμὸν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τῆς. Ἡ μονοπόλησις αὕτη τῶν ἐν λόγῳ θέσεων (πολλοὶ κατέχουν θέσεις εἰς δύο, τρία ἢ καὶ περισσότερα συμβούλια), ἀφ' ἑνὸς μὲν στερεῖ τὴν Τράπεζαν τῶν ὑπηρεσιῶν, ἃς θὰ ἠδύνατο ἐξ ἴσου ἀξιόλογα νὰ προσφέρουν καὶ ἄλλοι ἀνώτεροι ὑπάλληλοι, ἀφ' ἑτέρου δὲ δημιουργεῖ διὰ τοὺς προνομιούχους προσθέτους ἀπολαύς.

Εὐρίσκομεν ὅτι δίκαιον καὶ ἠθικὸν εἶναι νὸ ἐπεκταθῇ ὁ κύκλος τῶν ἐν λόγῳ προσώπων καὶ εἰς ἄλλους, τεθῇ δὲ ὡς βασικὴ ἀρχὴ ὅτι οὐδεὶς δύναται νὰ κατέχῃ πλείονας τῆς μιᾶς θέσεις εἰς συμβούλια ἢ διευθύνσεις κλπ. ἑταιρειῶν. Ἡ ζητούμενη διευρύνσις θὰ δώσῃ τὴν εὐκαιρίαν χρησιμοποίησεως τῆς πείρας, τῆς ἱκανότητος καὶ τῶν γνώσεων σημαντικοῦ ἀριθμοῦ ἀνωτέρων ὑπαλλήλων ἐπὶ γενικότερα ὠφελείᾳ καὶ τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τῆς Τραπεζῆς.

9) **Στέγασις Προσωπικοῦ.** Ἡ ἀντιμετώπισις τῶν ἀναγκῶν τῆς στεγάσεως ἀπησχόλησεν ἐπὶ μακρὸν τὸ Προσωπικὸν Περιορισμένους ἀριθμὸς ὑπαλλήλων ἔλυσε τὸ πρόβλημα τοῦτο διὰ τῆς ἀποκτικῆς ἰδίας στέγης ἐν Φιλοθέῃ. Ὁ Σύλλογος μελετᾷ τὸ ζήτημα τῆς ὀλοκληρώσεως τῆς στεγάσεως καὶ διὰ τὸ λοιπὸν Προ-

σωπικὸν καὶ ἐπιφυλάσσεται ὅπως ἐπανεέλθῃ ἐν καιρῷ.

10) Βοηθήματα εἰς λεηλατηθέντας. Μεταξύ μας ὑπάρχουν συναδέλφου τῶν ὁποίων τὰ πτωχὰ ὑπάρχοντα κατεστράφησαν ἢ ἐληλατήθησαν κατὰ τὸ κίνημα τοῦ Δεκεμβρίου 1914.

Τὴν ὕλικὴν ἀνάρρωσιν τῶν θυμάτων αὐτῶν συναδέλφων ἢ Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου ἀπεφάσισε νὰ ἀντιμετωπίσῃ κατὰ τρόπον πῶν νὰ ἀπαλύγῃ τὸν πόνον, νὰ ἐξαλείψῃ τὴν πικρίαν καὶ νὰ μειώσῃ τὸν φανατισμὸν διὰ νὰ δημιουργήσῃ ἀτμόσφαιραν ἡρεμίας τῆς ὁποίας ἔχει ἀπόλυτον ἀνάγκην ἡ συναδελφικὴ μας οἰκογένεια.

Ἡ Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου εἰσηγείται ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπεζῆς δι' ἰδίου Ὑπομνήματος.

11) Βοηθήματα εἰς Ὀμήρους Εἰς τοὺς ἐκ τῆς ὁμηρίας ἐπανελθόντας ὑπαλλήλους ἢ Τραπεζα ἔδωκεν ὡς βοήθημα δρχ. 10.000 εἰς ἕκαστον διὰ νὰ ἀντιμετωπίσουν τὰ στοιχειώδεις ἀνάγκας τῶν εἰς ὑπόδησιν καὶ ἔνδυσιν. Ἄφ' ἑτέρου εἰς τοὺς πλείστους ἐκ τῶν ὁμηρίων εἶχον γίνεαι καταβολαὶ μικρῶν χρηματικῶν ποσῶν ἐκ μέρους τῶν Ὑπτῶν τῶν τόπων δι' ὧν οὗτοι διήλθον. Σημειωτέον ὅτι τὸ πλεῖστον μέρος τῶν χρημάτων τούτων δὲν ἐπρόλαβαν νὰ χρησιμοποιήσωσιν οἱ λαβόντες, διότι ὑπέστησαν τὴν λεηλασίαν ἐκείνων οἱ ὁποῖοι

τοὺς ἐκράτουν αἰχμαλώτους. Δι' ἀμφοτέρας τὰς ἐνισχύσεις ταύτας καθωρίσθη παρὰ τῆς Τραπεζῆς ἢ κατὰ δόσεις πληρωμῆ.

Ἄς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ ὑπομνήσωμεν ὅτι ὁ σκοπὸς διὰ τὸν ὁποῖον ἐδόθησαν αἱ ἐνισχύσεις δὲν δικαιολογεῖ τὴν ἔννοιαν τοῦ δανείου. Ἀντιθέτως νομιζόμεν ὅτι ἡ Τράπεζα δεόν νὰ θεωρήσῃ τὰς καταβολὰς ταύτας ὡς τὸ ἐλάχιστον δεῖγμα συμμετοχῆς τῆς εἰς τὰ δεῖνα καὶ τὰς πικρίας τὰς ὁποίας ἔδοκίμασαν οἱ ὑπάλληλοί τῆς, ἄνευ πταίσματός των καὶ νὰ χαρίσῃ τὰ καταβληθέντα ποσά.

Κύριε Διοικητά,

Κύριοι Ὑποδιοικηταί,

Τὸ Προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς ἔχει τὴν βεβαιότητα ὅτι ἡ Διοίκησις τῆς ἰδικῆς Σας διαθέσεως εἶναι ἀδύνατον νὰ μὴ προσέξῃ καὶ νὰ μὴ ἐπιλύσῃ τὰ ζητήματα του καὶ ὅτι ἐκ παραλλήλου πρὸς τὰ αἰτήματα τοῦ Προσωπικοῦ τὰ ἀφορῶντα τὴν βελτιώσιν τῆς θέσεώς του ἡ Διοίκησις θὰ δεχθῇ μεθ' ἰκανοποιήσεως τὴν εἰσηγησιν μέτρων συντελούντων κατὰ τὴν γνώμην τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συλλόγου εἰς τὴν ἐξύψωσιν τῆς Τραπεζῆς καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς.

Μετὰ σεβασμοῦ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συλλόγου

ΣΥΛΛΟΓΟΣ

ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Πρόσκλησις ἐκτάκτου Γεν. Συνελεύσεως

Ματαιωθείσης τῆς ἐκτάκτου Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς 16ης τρέχ. ἠλείφει ἀπαρτίαν, καλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου εἰς νέαν τοιαύτην τὴν προσεχῆ Δευτέραν 23ην τρέχ. καὶ ὥραν 6 μ. μ. ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Συλλόγου — δδὸς Ἀκαδημίας 52 — μετὰ τὰ αὐτὰ θέματα ἦτοι: 1) Λογοδοσία Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς, 2) Προκήρυξις Ἀρχαιρεσιῶν, 3) Ἐκλογὴ Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν διενέργειαν τῶν Ἀρχαιρεσιῶν.

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 17ῃ Ἰουλίου 1945.

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ